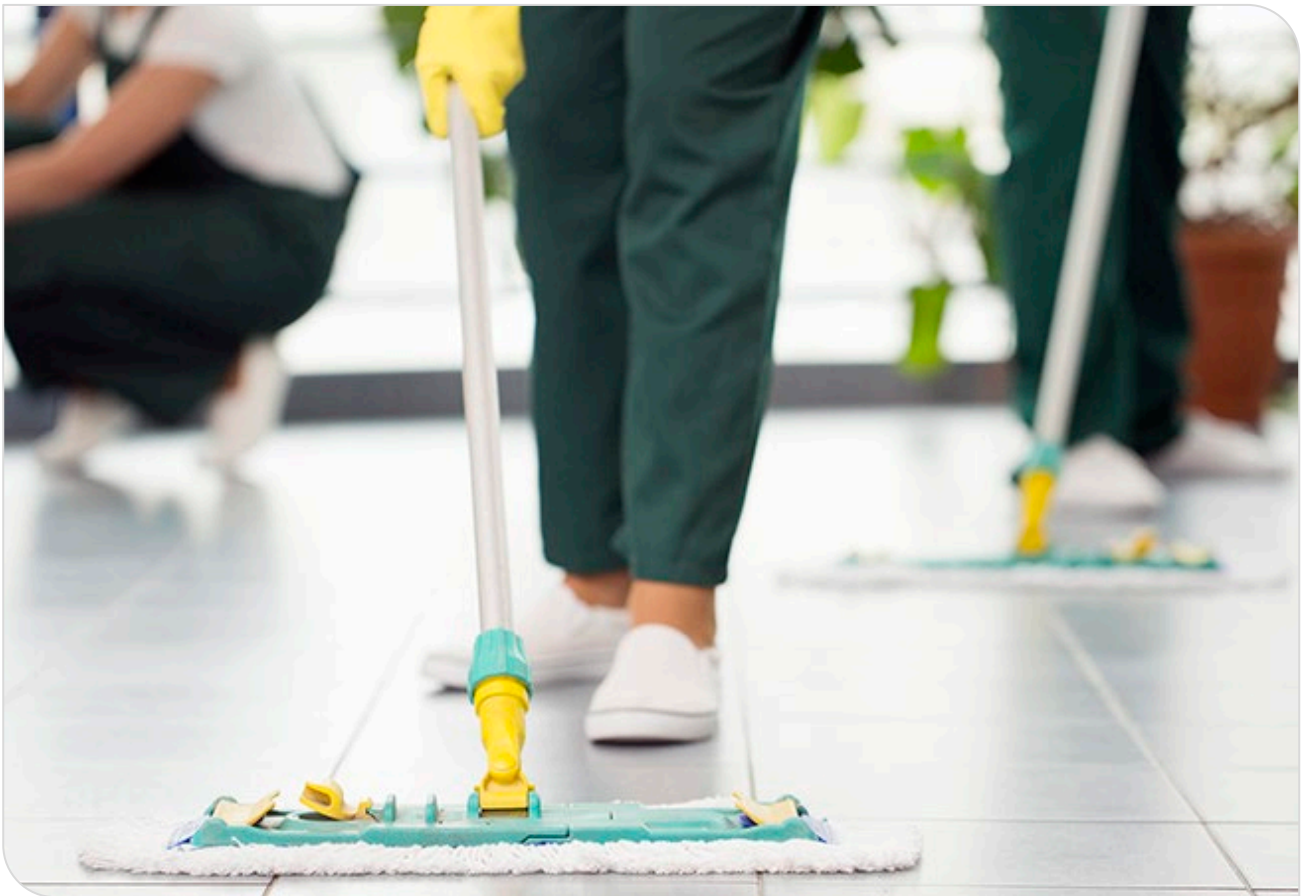


Joutsenmerkin kriteerit

Mikrokuitupohjaiset siivoustuotteet



Versio 3.3 • 14. marraskuuta 2022 – 1. joulukuuta 2027

Sisällysluettelo

Mitä ovat Joutsenmerkityt mikrokuitupohjaiset siivoustuotteet?	4
Miksi valita Joutsenmerkki	4
Mitä voidaan Joutsenmerkitä	5
Joutsenmerkin hakeminen	6
1 Tähän otsikko	7
1.1 Määritelmät	7
1.2 Tuotteen ja tuotantoketjun kuvaus	7
1.3 Tekstiilit	9
1.4 Siivousvälineet	25
1.5 Vaatimukset laadulle ja suorituskyvylle	31
1.6 Merkinnät	33
1.7 Tuotantoketjun sosiaaliset ja eettiset vaatimukset	33
2 Luvan ylläpitäminen	35
Joutsenmerkin säännöt tuotteille	37
Valvonta	37
Kriteerien versiohistoria	37
Uudet kriteerit	38

Liite 1 Manufacturing process and suppliers	
Liite 2 Laboratories for testing, sampling, and analysis	
Liite 3 Guidelines for standard, renewable commodities	
Liite 4 Azo dyes and aromatic amines	
Liite 5 Guideline for washing and report	
Liite 6 Testing description to evaluate microplastic release	
Liite 7 Removal of dust and dirt and measurement of reduction in micro-organisms	
Liite 8 Due Diligence Policy resources	
Liite 9 Human rights and environmental risk assessments	
Liite 10 Measures to verify compliance/human rights at sites	
Liite 11 Approved multi-stakeholder initiative (MSIs) programmes	

083 Mikrokuitupohjaiset siivoustuotteet, versio 3.3, 15. lokakuu 2024

Tämä on käännös englanninkielisestä asiakirjasta. Ristiriitatapauksissa pätee alkuperäinen teksti.

Yhteystiedot

Pohjoismaiden ministerineuvosto päätti vuonna 1989 perustaa vapaaehtoisen ja virallisen ympäristömerkin. Alla olevat organisaatiot/yritykset vastaavat merkin toiminnasta kyseisten maiden hallitusten toimeksiannosta. Lisätietoa yritysten nettisivuilta:

Suomi:
Ympäristömerkintä Suomi Oy
joutsen@ecolabel.fi
<https://joutsenmerkki.fi>

Tanska:
Miljømærkning Danmark
info@ecolabel.dk
www.svanemaerket.dk

Islanti:
Norræn Umhverfismerking á Íslandi
svanurinn@ust.is
www.svanurinn.is

Ruotsi:
Miljömärkning Sverige AB
info@svanen.se
www.svanen.se

Norja:
Miljømerking Norge
info@svanemerket.no
www.svanemerket.no

Tämän asiakirjan saa kopioida vain kokonaisuudessaan tekemättä siihen muutoksia. Asiakirjan tekstiä saa lainata vain, jos sen laatija Pohjoismainen Ympäristömerkintä mainitaan.

Mitä ovat Joutsenmerkityt mikrokuitupohjaiset siivoustuotteet?

Joutsenmerkittyjen mikrokuitupohjaisten siivoustuotteiden ympäristövaikutukset ovat pieniä koko niiden elinkaaren aikana, ja niiden puhdistusteho on ensiluokkainen ilman puhdistuskemikaaleja. Vaatimuksia on määritetty tekstiilikuiduille, siivousvälineiden valmistusaineille, tekstiilien valmistuksessa käytettäville kemikaaleille, tekstiilien valmistukselle ja kiertotalousnäkökohdille, kuten laadulle ja materiaalin kierrätykselle. Myös tekstiilivalmistajat ovat sitoutuneet jatkuvaan parantamiseen, jotta voidaan varmistaa, että valmistuksessa noudatetaan YK:n kansainvälisen työjärjestön (ILO) työntekijöiden oikeuksia koskevia sääntöjä.

Vaatimukset edistävät kiertotaloutta, vähentävät ilmastovaikutuksia ja säästävät luonnonvaroja. Joutsenmerkittyjen mikrokuitupohjaisten siivoustuotteiden on oltava kestäviä (pitkä käyttöikä) ja niiden siivouslaadun on oltava hyvä. Tuotteita on testattava ja tulokset on dokumentoitava. Suuren osan siivousvälineiden tekstiilikuiduista ja materiaaleista on oltava peräisin kierrätetyistä tai uusiutuvista materiaaleista. Samanaikaisesti useat Joutsenmerkin vaatimukset tukevat siivousvälineiden materiaalien kierrättämistä uusiksi resursseiksi käytön jälkeen.

Joutsenmerkityt mikrokuitupohjaiset siivoustuotteet:

- Tarjoavat ensiluokkaisen puhdistustehon ilman puhdistuskemikaaleja.
- Ovat kestäviä, mikä edistää pitkää käyttöikää ja resurssitehokkuutta.
- Ovat testattuja kuitujäämien (kuten mikromuovien) vapautumisen osalta.
- Ovat hellävaraisia puhdistettaville pinnoille.
- Vähintään 25 % polyesterikuiduista on kierrätettyjä tai peräisin uusiutuvista, tietyt ympäristövaatimukset täyttävistä materiaaleista.
- Täyttävät tiukat tekstiilien valmistuksessa käytettäviä kemikaaleja koskevat ympäristö- ja terveysvaatimukset. Tämä on tärkeää jätevesien, tekstiilejä valmistavien ja niitä käyttävien ihmisten kannalta.
- Valmistetaan jatkuvaan parantamiseen sitoutuneissa tuotantolaitoksissa, jotta työskentelyolosuhteiden voidaan varmistaa noudattavan kansallista lakia sekä kansainvälisen työjärjestön (ILO) sääntöjä.

Miksi valita Joutsenmerkki

- Mikrokuitupohjaisia siivoustuotteita valmistava yritys (luvanhaltija) voi käyttää Joutsenmerkkiä markkinoinnissaan. Joutsenmerkki on erittäin tunnettu ja luotettu Pohjoismaissa.
- Joutsenmerkki on kustannustehokas ja yksinkertainen tapa tiedottaa yrityksen ympäristötyöstä ja sitoutumisesta ympäristöasioiden hoitoon asiakkaille ja ostajille sekä tavaran hankkijoille/toimittajille.

- Joutsenmerkki selventää tärkeimmät ympäristörasitteet ja opastaa kuinka yritykset voivat vähentää päästöjä, luonnonvarojen käyttöä ja jätekuormitusta.
- Ympäristöystävällinen tuotanto antaa yritykselle hyvät valmiudet viranomaisten tuleviin ympäristövaatimuksiin.
- Joutsenmerkin voidaan katsoa olevan suunnannäyttävä yrityksen ympäristötyölle.
- Joutsenmerkki asettaa ympäristövaatimusten lisäksi vaatimuksia myös tuotteen laadulle. Hyvä laatu on ympäristöteko ja Joutsenmerkki on myös laadun tae.

Mitä voidaan Joutsenmerkitä

Joutsenmerkittyjä mikrokuitupohjaisia siivoustuotteita ovat esimerkiksi liinat, mopit, sienet ja muut mikrokuiduista (kuten enintään yhden desitexin paksuisista kuiduista) valmistetut siivoustuotteet, jotka on tarkoitettu märkä-, kostea- ja/tai kuivasiivoukseen ilman puhdistuskemikaaleja. Tuotteen mikrokuidun osuutta koskevia vaatimuksia ei ole määritetty, sillä vaaditun puhdistustehon saavuttaminen on tärkeintä. Tuoteryhmään kuuluu sekä kuluttaja- että ammattikäyttöön suunniteltuja tuotteita.

Mikrokuitupohjaiset siivoustuotteet voivat sisältää mikrokuitujen lisäksi myös muita teko- ja luonnonkuituja. Siivoustuotteiden on oltava pestäviä.

Vaatimukset koskevat myös siivousvälinesarjaan kuuluvia muita siivousvälineitä, kuten mopin vartta ja telinettä, jos niitä käytetään yhdessä ja ne myydään samassa pakkauksessa mikrokuitutuotteen kanssa. Siivoustekstiilit on voitava erottaa siivousvälineestä. Siivousvälineet (esim. varret) eivät voi saada erikseen ympäristömerkintää.

Mikrokuitupohjaisten siivoustuotteiden kriteerit eivät koske tuotteita, jotka voivat saada ympäristömerkinnän muiden Joutsenmerkin kriteereiden mukaisesti. Oleellisimpia ovat:

- Pestävät (kestävät) siivoukseen tarkoitetut tekstiilituotteet, jotka eivät sisällä mikrokuituja (tekstiilikriteerit)
- Kosteuspyyhkeet henkilökohtaiseen käyttöön (kosmetiikkatuotekriteerit)
- Kuitumateriaalista valmistetut kertakäyttötuotteet, joita ei voi pestä tai käyttää uudelleen, kuten paperipyhkeet (pehmopaperikriteerit).

Joutsenmerkin hakeminen

Hakeminen ja maksut

Tietoa tämän tuoteryhmän hakemisesta ja maksuista saa Joutsenmerkin kotisivuilta, katso yhteystiedot tämän asiakirjan alusta.

Mitä vaaditaan?

Hakemus koostuu hakemuslomakkeesta/webbilomakkeesta sekä dokumentaatiosta, joka osoittaa vaatimusten täyttyvän.

- Jokainen vaatimus on merkitty kirjaimella O (pakollinen vaatimus) sekä numerolla. Luvan saamiseksi on kaikkien vaatimusten täyttyvä.

Jokaisen vaatimuksen kohdalla kuvataan, miten vaatimus on dokumentoitava. Tekstissä on lisäksi erilaisia symboleja, joilla kuvataan dokumentointitavat. Symbolit ovat:

- ☒ Läheta dokumentaatio hakemuksen mukana
- 📍 Tarkistetaan paikan päällä.
- 📄 Lataa
- ✉ Täytä sähköinen hakemus

Pohjoismainen Ympäristömerkintä käsittelee kaiken saadun tiedon luottamuksellisesti. Alihankkijat voivat lähettää dokumentaatiota suoraan Pohjoismaiselle ympäristömerkinnälle ja myös tämä tieto käsitellään luottamuksellisesti

Luvan voimassaoloaika

Ympäristömerkin käyttöoikeus on voimassa niin kauan kuin tuote täyttää vaatimukset tai kunnes kriteereiden voimassaoloaika päättyy. Kriteerien voimassaoloaika voidaan pidentää sekä niiden sisältöä voidaan tarkistaa. Mikäli kriteereitä pidennetään, myös luvan voimassaoloaika pidennetään automaattisesti ja luvanhaltijaa tiedotetaan asiasta.

Uusista muutosten jälkeen voimaan tulevista vaatimuksista ilmoitetaan luvanhaltijalle viimeistään vuotta ennen kriteereiden päättymispäivää. Näin luvanhaltijalle annetaan mahdollisuus uusien käyttö lupansa.

Tarkistus paikan päällä

Hakemuksen yhteydessä Pohjoismainen Ympäristömerkintä tarkistaa paikan päällä, että vaatimukset täytetään. Tarkistuksessa on voitava esittää laskelmien perusteet, lähetettyjen todistuksien alkuperäiskappaleet, mittauspöytäkirjat, ostotilastot ja vastaavat, jotka vahvistavat vaatimusten täyttymisen.

Lisätiedot

Ympäristömerkintä antaa mielellään lisätietoja, katso yhteystiedot tämän asiakirjan alusta. Lisätietoa ja apua hakemiseen löytyy kunkin maan Ympäristömerkintäorganisaation kotisivuilta.

1.1 Määritelmät

Sisältyvät aineet	Kaikki tuotteessa käytetyt kemialliset aineet, määrästä riippumatta, myös raaka-aineiden lisäaineet (kuten säilöntä- ja stabilointiaineet). Sisältyviksi aineiksi katsotaan myös aineiden tunnetut hajoamistuotteet (kuten formaldehydi ja aryyliamiini).
Epäpuhtaudet	Epäpuhtauksia ovat raaka-ainetuotannon jäämät ja epäpuhtaudet, joiden pitoisuus valmiissa tuotteessa on alle 100 ppm (0,0100 paino-%). Epäpuhtaudet, jotka raaka-aineessa ylittävät 1000 ppm (0,1 paino -%), pidetään aina sisältyvinä aineina riippumatta lopullisessa tuotteessa olevasta pitoisuudesta. Esimerkkejä epäpuhtauksista ovat reagenssien jäämät, jäännösmonomeerit, katalyytit, sivutuotteet, ainejäämät raaka-aineen tai reagenssien puhdistuksesta, tuotantovälineiden puhdistusainejäämät ja toisesta tai edellisestä tuotantoprosessista kulkeutuneet kontaminaatiot.
Kierrätysmateriaalit/kuidut	Kierrätysmateriaali on määritetty vaatimuksessa ISO 14021 -standardin mukaisesti kahteen seuraavaan luokkaan: "Pre-consumer/commercial" materiaali otetaan talteen jätevirrasta valmistusprosessin aikana. Materiaaleja, joita voidaan käsitellä uudelleen tai jälkikäsitellä, tai prosessissa syntyneitä jätettä, jota voidaan kierrättää samassa valmistusprosessissa kuin jossa se on syntynyt, ei katsota pre-consumer-materiaaliksi. Pohjoismainen Ympäristömerkintä katsoo uudelleenkäsitellyn, jälkikäsitellyn tai romumateriaalin, jota ei voi kierrättää suoraan samassa prosessissa, vaan joka vaatii ennen kierrätystä uudelleenkäsitelyä (kuten lajittelua, sulatusta tai granulointia), pre-consumer/commercial-materiaaliksi. Tähän ei vaikuta se, tehdäänkö käsittely yrityksen sisällä vai ulkoisesti. "Post-consumer/commercial" on kotitalouksien tai kaupallisten, teollisten tai institutionaalisten laitosten tuotteen loppukäyttäjänä aikaansaamaa materiaalia, jota ei voi enää käyttää sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen. Tähän sisältyvät jakeluketjun materiaalit.
Nanomateriaalit	Euroopan komission määritelmä 18. lokakuuta 2011 (2011/696/EU): Nanomateriaali: Luonnollinen, sivutuote tai tarkoituksella valmistettu materiaali, joka sisältää hiukkasia joko vapaina, agglomeroituneina tai aggregoituneina ja jonka hiukkasista vähintään 50 prosenttia lukumääräperusteisen kokojakauman mukaisesti on kooltaan 1–100 nm tai jonka ulkomitoista yksi tai useampi on 1–100 nm.
Geenimuunnellut organismit (GMO)	Geenimuunnellut organismit on määritetty EU-direktiivissä 2001/18/EY.
Tekstiilien viimeistely	Kaikki prosessit, joita kankaalle tehdään valkaisun ja värjäyksen jälkeen. Tähän sisältyvät esimerkiksi painaminen, kyllästämisen ja päällystämisen sekä kaikki muut kemikaalikäsittelyt, jotka muuttavat kankaan ominaisuuksia (kuten säilyttämistä, laskeutumista, kiiltoa, vedenpitävyyttä, tulenkestävyyttä tai lianhylykkyyttä).
Polymeerien lisäaineet	Kemiallisilla tuotteilla parannetaan polymeerin suorituskykyä, toiminnallisuutta ja vanhentumisominaisuuksia. Esimerkkejä lisäaineista ovat pehmitteet, palamista hidastavat aineet, hapettumista ehkäisevät aineet, valo/lämpöä stabiloivat aineet, pigmentit, antistaattiset aineet ja happamuuden poistajat.

1.2 Tuotteen ja tuotantoketjun kuvaus

Tuote, materiaalin koostumus, valmistustapa, toimittajat ja tuotantoketju on kuvailtava, jotta voidaan arvioida mitkä vaatimukset koskevat tuotetta.

O1 Tuotteen materiaalin koostumuksen ja raja-arvojen kuvaus

Hakijan on toimitettava kustakin tuotteesta seuraavat tiedot:

- Tuotteen tyyppi, (kuten liina, moppi tai sieni), sisältyykö pakkaukseen muita siivousvälineitä, kaupan nimi/tuotenumero sekä tieto siitä, onko tuote tarkoitettu kuluttaja- vai ammattikäyttöön.

- Vahvistus siitä, ettei tuote ole kertakäyttöinen.
- Jos siivousväline sisältyy: tuotteen havainnepiirros/kuva sekä kuvaus siitä, miten puhdistustekstiili voidaan irrottaa puhdistusvälineestä.
- Tekstiiliosa: Ilmoitus tekstiiliosista, jotka on viimeistely värjäämisen ja/tai valkaisun jälkeen, kuten painatettu, kyllästetty tai päällystetty (katso määritelmä kohdasta 1.1). Vaihtoehtoisesti on ilmoitettava, ettei tekstiiliä ole viimeistely.
- Tekstiiliosan ja siivousvälineen materiaalien ja koostumuksen yleiskuvaus: sisältyvien materiaalien (kuten polyesteri, puuvilla, alumiini ja muovi) yleiskuvaus, mukaan lukien seuraavat tiedot kustakin materiaalista:
 - a) Kauppanimi/tuotenumero ja materiaalin tyyppi.
 - b) Materiaalin toimittaja/valmistaja.
 - c) Ilmoitus siitä, kuuluko materiaali tekstiiliosaan vai siivousvälineeseen.
 - d) Eriteltävä mitkä tekstiilikuidut ovat mikrokuituja ja kuinka monen desitexin paksuisia ne ovat.
 - e) Ilmoitus siitä, onko materiaali kierrätetty* tai biopohjaista.
 - f) Siivousvälineen materiaali: ilmoitus siitä, onko pinta käsitelty, sekä pintakäsittelyn tyyppi.
 - g) Materiaalin paino grammoissa tuotteessa.
 - h) Materiaalin painoprosentti tekstiiliosassa ja siivousvälineessä.

Vaatimukset eivät koske materiaalityyppejä, jota on tuotteen painosta yhteensä enintään 5 %.

Materiaalityypit, joita kriteereiden mitkään vaatimukset eivät koske, eivät voi muodostaa yli 5 % tuotteen painosta**.

Ompelulangat, värikooditagit, pesuohjelaput, kiinnityslenkki (engl. finger loop) ja kanttinauha (engl. binding band), ovat poikkeuksena vaatimuksessa, jos yksittäinen osa on enintään 5 % tuotteen painosta. (vaikka tuotteen muut osat sisältäisivätkin samaa kuitutyyppiä)**.

UHF (ultrataajuus)- ja RFID (radiotaajuustunnistus) -sirut/tunnisteet sallitaan. Mitkään näiden kriteereiden vaatimukset eivät koske niitä.

* *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*

** *Laskettu erikseen tekstiiliosalle ja siivousvälineelle.*



Materiaalien yleiskuvaus, jossa on oltava edellä vaaditut tiedot.



Jos siivousväline sisältyy: tuotteen havainnepiirros/kuva.

O2 Tuotantoketjun ja valmistusmenetelmien kuvaus

Tuotanto- ja toimitusketju voidaan esittää vuokaaviolla, esimerkiksi liitteessä 1 esitetyllä tavalla.

Valmistusmenetelmät on kuvailtava. Jokaisesta menetelmästä on toimitettava seuraavat tiedot:

- valmistusmenetelmät, esimerkiksi tekstiilikuidun valmistus, tekstiilin värjäys, tekstiilin viimeistely tai jauhemaalaus
- menetelmän suorittaneen yrityksen nimi
- tuotantopaikka (koko osoite ja maa).

- ☞ Toimita kuvaus tuotantoketjusta ja valmistusmenetelmistä (mieluiten vuokaavion muodossa) sekä ilmoita kunkin menetelmän suorittava yritys. Katso esimerkki liitteestä 1.
- ☞ Toimita yleiskuvaus valmistusmenetelmistä sekä tietoja kunkin suoritettun menetelmän tyypistä, yrityksen nimi, tuotantopaikka ja yhteyshenkilö. Katso esimerkki liitteestä 1.

1.3 Tekstiilit

Tämä osio sisältää tekstiiliosien kuituja, kemikaaleja ja valmistusta koskevat vaatimukset.

O3 Joutsenmerkin tai EU-ympäristömerkin saaneet tekstiilit

Jos tekstiiliosa on saanut tekstiili-, vuota- ja nahkatuotteille myönnettävän Joutsenmerkin (generaatio 5 tai uudempi), kohdan 1.3 vaatimukset eivät koske sitä.

Jos tekstiiliosa on saanut tekstiilituotteille myönnettävän EU-ympäristömerkin (komission päätös vuodelta 2014), sitä eivät koske:

Vaatimukset O7 ja O9.

- Kohdan 1.3.2 vaatimukset, lukuun ottamatta nanomateriaaleja/-partikkeleita koskevaa O20-vaatimusta.
- Kohdan 1.3.3 vaatimukset, lukuun ottamatta vaatimusta O23.
- Kohdan 1.3.4 vaatimukset, lukuun ottamatta vaatimusta O24.
- Kohdan 1.3.5 vaatimukset.

Tekstiiliä ei saa olla käsitelty kemikaaleilla sertifiointin jälkeen.

- ☞ Joutsenmerkityn tai EU-ympäristömerkin saaneen tekstiilin kauppanimi ja lupanumero.
- ☞ Hakijan vakuutus, ettei tekstiiliä ole käsitelty kemikaaleilla sertifiointin jälkeen.

1.3.1 Tekstiilikuidut

Kriteerit kattavat mikrokuitupohjaisissa siivoustuotteissa yleisimmin käytetyt kuitutyypit.

Kohdan 1.3.1 vaatimukset eivät koske kuitutyyppejä, jota on tekstiiliosan painosta yhteensä enintään 5 %.

Tekstiilikuidut, joita mitkään kohdan 1.3.1 kuituvaatimukset eivät koske, eivät voi muodostaa yli 5 % tekstiiliosan painosta.

O4 Kierrätyskuidut: tekokuidut – fossiilinen alkuperä

Kierrätysmateriaali* ei saa sisältää kierrätysmuovia, jonka EFSA** tai FDA*** on hyväksynyt elintarvikekontaktimateriaaliksi tai jota markkinoidaan sen kanssa yhteensopivana.

Kierrätysraaka-aineen jäljitettävyyden dokumentointi on joko alla olevan kohdan a tai b mukaisesti:

- a) Global Recycled Standard- tai Recycled Claim Standard -sertifikaatti, joka osoittaa, että raaka-aine on kierrätettyä, tai muu Pohjoismaisen ympäristömerkinnän hyväksymä vastaava sertifiointi.
- b) Ilmoittamalla kierrätysraaka-aineen valmistaja ja dokumentoimalla, että raaka-aineena käytettävä aine on 100-prosenttisesti kierrätysmateriaalia. Katso määritelmä vaatimuksesta.

* *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*

** *Yhdenmukainen komission 27. maaliskuuta 2008 kierrätysmuovista ja elintarvikkeiden kanssa kosketukseen joutuvista tarvikkeista antaman säädöksen (EY) 282/2008 kanssa.*

*** *Yhdenmukainen Code of Federal Regulations Title 21:n kanssa: Food and Drugs, Part 177 – Indirect food additives: polymers.*

☞ Kierrätysraaka-aineen valmistajan vakuutus, ettei raaka-aine ole EFSA:n tai FDA:n hyväksymä. Katso vaatimus.

☞ a) Tuotantoketjun riippumattoman sertifioijan sertifikaatti (esim. Global Recycled Standard tai Recycled Claim Standard).

☞ b) Valmistajan dokumentaatio, joka osoittaa, että raaka-aineena käytettävä lähtöaine on 100-prosenttisesti kierrätysmateriaalia. Katso määritelmä vaatimuksesta.

O5 Kierrätyskuidut/raaka-aineet haitallisten aineiden testaus

Tämä vaatimus ei koske moppeja.

Lopputuote tai kuitujen valmistuksessa käytettävät kierrätyskuidut/raaka-aineet eivät saa sisältää seuraavia aineita alla olevassa taukukossa ilmoitettuja määriä enempää.

Tämä vaatimus koskee lopputuotetta tai kaikkia synteettisiä- ja luonnonkierrätyskuituja. Vaatimuksen täytyminen on dokumentoitava joko kohdan a) tai b) mukaisesti:

- a) Ökö-Tex-standardin 100, luokan II sertifikaatti
- b) testiraportti, joka osoittaa vaatimuksen täyttymisen.

Vaatimus ei koske seuraavia:

- PET-pullojen materiaali, joka on alun perin hyväksytty elintarvikekontaktiin.
- Kemiallisesti kierrätettyjen polymeerien kuidut, jos voidaan muutoin dokumentoida, että prosessissa varmistetaan vaadittujen raja-arvojen noudattaminen.
- Regeneroidun selluloosan valmistuksessa käytetyt kuidut.
- Kuidut, joiden voidaan osoittaa olevan peräisin tyyppin I (ISO 14024 -standardin mukaisesti) ympäristömerkityistä tuotteista.

Vaatimus on dokumentoitava hakemisen aikana ja jos kierrätyskuitu/-materiaali vaihdetaan luvan myöntämisen jälkeen.

Aine/aineryhmä	Enimmäisraja	Testimenetelmä
Uutettavat metallit		Atomiabsorptiospektrometria (AAS) tai ICP. Metalleja uutetaan keinotekoisella happamalla hikiliuoksella ISO 105-04 -standardin mukaisesti (testiliuos II).
Kromin kokonaismäärä	2.0 mg/kg	
Lyijy	1.0 mg/kg	
Elohopea	0.02 mg/kg	
Kadmium	0.1 mg/kg	
Antimoni	30.0 mg/kg	
Ftalaatit		Testimateriaalien uuttaminen orgaanisella liuotinaineseoksella. Uute analysoidaan kaasukromatografialla (MS-detektori).
BBP, DBP, DEP, DMP, DEHP, DMEP, DIHP, DHNUP, DCHP, DHxP, DIBP, DIHxP, DIOP, DINP, DIDP, DPrP, DHP, DNOP, DNP ja DPP	Yhteensä 0.05 paino%	
PAH-yhdisteet (polysykliset aromaattiset hiilivedyt)		Testimateriaalien uuttaminen orgaanisella liuotinaineseoksella. Uute analysoidaan puhdistuksen jälkeen kaasukromatografisesti käyttämällä massaselektiivistä detektoria (MSD).
Naftaliini, asenafteni, fenantreeni, antraseeni, fluoreeni, fluoranteeni ja pyreeni	Kukin 1 mg/kg	
Palonestoaineet		Testimateriaalien uuttaminen orgaanisella liuotinaineseoksella. Uute analysoidaan LC/MS/MS- ja GC/MS/MS-menetelmällä.
Bromatut ja klooratut palonestoaineet	Yhteensä 50 mg/kg	
Elastaani, polyuretaani ja polyamidi		
DMAc	0,05 paino% liuotinjäämiä	Testimateriaalien uuttaminen orgaanisella liuotinaineseoksella. Uute analysoidaan kaasukromatografisesti käyttämällä massaselektiivistä detektoria (MSD).
Jos kierrätetyt raaka-aineet ovat peräisin tekstiileistä:		
Väriaineet: hajoavat aryylamiinit, luokiteltu karsinogeenisten aineiden luokkaan I	Yhteensä 20 mg/kg	EN 14362-1 EN 14362-3
4-aminobifenyyl/4-aminodifenyyl		
Bentsidiini		
Väriaineet: karsonogeeniseksi luokitellut	Kukin 50 mg/kg	EN 14362-1 EN 14362-3 Orgaanisella liuotinaineseoksella uutettujen väriaineiden tunnistus ja laskenta tehdään kromatografisilla menetelmillä.

C.I. Acid Red 26		
C.I. Acid Red 114		
C.I. Basic Blue 26 (Michlerin ketoni tai emäs >0,1 %)		
C.I. Basic Red 9		
C.I. Basic Violet 3 (Michlerin ketoni tai emäs >0,1 %)		
C.I. Basic Violet 14		
C.I. Direct Black 38		
C.I. Direct Blue 6		
C.I. Direct Blue 15		
C.I. Direct Brown 95		
C.I. Direct Red 28		
C.I. Disperse Blue 1		
C.I. Disperse Orange 11		
C.I. Disperse Yellow 3		
C.I. Solvent Yellow 1 (4-aminoatsobentseeni/aniliinikeltainen)		
C.I. Solvent Yellow 3 (o-aminoatsobentseeni/o-aminoatsotoluoli)		
C.I. Pigment Red 100 (lyijykromaattimolybdaattisulfaattipunainen))		
C.I. Pigment Yellow 34 (lyijysulfokromaattikeltainen)		

- ☞ Testiraportit tai Ökö-Tex-standardin 100 luokan II sertifikaatti, joka osoittaa vaatimuksen täyttymisen.
- ☞ Jos käytetään kemiallisesti kierrätettyjä polymeerejä, dokumentoinnin on osoitettava, että kierrätyksessä varmistetaan vaatimuksen noudattaminen.
- ☞ Jos käytetään PET-pullojen materiaalia koskevaa poikkeusta, tarvitaan kuidun toimittajan dokumentaatio.
- ☞ Jos kuduille käytetään aikaisempaa ympäristömerkittyjen tekstiilien tyyppiä I koskevaa poikkeusta, tarvitaan kuidun toimittajan dokumentaatio.

06 Tekokuidut: biopohjainen alkuperä

Biopohjaisten synteettisten kuitujen on sisällettävä vähintään 90 % biopohjaisia raaka-aineita. Tämä on osoitettava standardin ISO 16620, ASTM D6866 tai vastaavan mukaisella testillä.

Biopohjaisten polymeerikuitujen valmistuksessa käytettävien raaka-aineiden (esimerkiksi polyesterin ja polyamidin) on täytettävä seuraavat vaatimukset:

Palmuöljy ja soija

Tekstiilin biopohjaisissa polymeerikuiduissa ei saa käyttää palmuöljyä, soijapapuja tai soijajauhoa.

Sokeriruoko

Raaka-aineiden on oltava joko kohdan a) tai b) mukaisia:

- a) Jäte* tai ** jätetuote uusiutuvaa energiaa koskevan direktiivin (EU) 2018/2001 mukaisesti. Jätetuote on kyettävä jäljittämään sen valmistukseen/syntyprosessiin asti.

- b) Sokeriruoko ei saa olla geneettisesti muunneltua***. Sokeriruoko on myös sertifioitava Bonsucro-standardin version 5.1 tai uudemman tai liitteen 3 vaatimukset täyttävän standardin mukaisesti.

Biopohjaisen polymeerin valmistajalla on oltava alkuperäketjun (CoC) -sertifiointi sen standardin mukaan, jolla raaka-aine on sertifioitu. Jäljitettävyyden on varmistettava vähintään massataseella. Book and claim -järjestelmiä ei hyväksytä.

Biopohjaisen polymeerin valmistajan on dokumentoitava sertifioitujen raaka-aineiden ostot polymeerin valmistusta varten, esimerkiksi laskujen tai lähetysluetteloiden tietojen avulla.

Muut raaka-aineet

Käytettyjen raaka-aineiden nimi (latinan- ja suomen- tai englanninkielinen) ja toimittaja on ilmoitettava.

Raaka-aineiden on oltava joko kohdan c) tai d) mukaisia:

- c) Jäte* tai ** jätetuote uusiutuvaa energiaa koskevan direktiivin (EU) 2018/2001 mukaisesti. Jätetuote on kyettävä jäljittämään sen valmistukseen/syntyprosessiin asti.
- d) Ensisijaisia raaka-aineita (kuten maissia) ei ole muunneltu geneettisesti***. Tässä on ilmoitettava maantieteellinen alkuperä (maa/osavaltio).

* *Jäte EU-direktiivissä 2018/2001/EY määritetyllä tavalla.*

** *Jätetuotteet EU-direktiivissä 2018/2001/EY määritetyllä tavalla.*

Jättemateriaalit ovat peräisin maataloudesta, kalanviljelystä, kalanviljelylaitoksilta ja metsätaloudesta, tai ne voivat olla prosessitähhteitä. Prosessitähde on tuote, joka ei ole lopputuote, jota valmistusprosessissa pyritään suoraan valmistamaan. Jättemateriaalit eivät saa olla prosessin suora tavoite, eikä prosessia saa muuttaa jätetuotteiden tietoista valmistusta varten. Esimerkkejä jätetuotteista ovat esimerkiksi oljet, kuoret, palot, maissin syömäkelvottomat osat, lanta ja sokeriruokojäte. Esimerkkejä prosessitähhteistä ovat esimerkiksi paperinvalmistuksesta syntyvä raaka glyseriini tai ruskea lippeä. Palmuöljyn rasvahappotisle (PFAD) ei ole tähde/jätetuote. Sitä ei voi tämän vuoksi käyttää.

*** *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*

☞ Standardin ISO 16620, ASTM D6866 tai vastaavan standardin mukainen testi, joka osoittaa biopohjaisen raaka-aineen osuuden.

☞ Polymeerin valmistajan ilmoitus siitä, ettei palmuöljyä (mukaan lukien PFDA, palmuöljyn rasvahappotisle), soijapapuja ja soijajauhoa käytetä biopohjaisen polymeerin raaka-aineena.

☞ Jäte ja jätetuotteet: polymeerin valmistajan dokumentaatio, joka osoittaa, että vaadittu jätteen tai jätetuotteiden määritelmä täyttyy, sekä jäljitettävyyden, joka osoittaa, mistä jäte tai jätetuotteet ovat peräisin.

☞ Sokeriruoko: Osoitus siitä, mihin sertifiointijärjestelmään sokeriruoko on sertifioitu. Kopio voimassa olevasta alkuperäketjun sertifikaatista tai sertifikaatin numero. Biopohjaisen polymeerin valmistajan dokumentaatio, kuten lasku tai lähetysluettelo, joka osoittaa biopohjaisen polymeerin sertifioitujen raaka-aineiden ostot, jotka vastaavat vähintään biopohjaisen polymeerin valmistuksessa vuodessa käytettävää määrää. Ilmoitus, joka vahvistaa, ettei sokeriruokoa ole muunneltu geneettisesti.

- ☞ Ensisijaiset raaka-aineet: Polymeerin valmistajan ilmoitus, jossa vahvistetaan, ettei raaka-aineita ole muunneltu geneettisesti vaatimuksen määritelmän mukaisesti. Ensisijaisten raaka-aineiden nimi (latinan- ja englanninkielinen) sekä maantieteellinen alkuperä (maa/osavaltio).

O7 Polyamidi

Polyamidin on täytettävä joko kohta a) tai b):

- a) Nylon 6 ja nylon 6,6 monomeerituotannon aikana ilmaan pääsevien dityppioksidipäästöjen (N₂O) vuotuinen keskiarvo ei saa ylittää 9,0 g tuotettua kuitukiloa kohden.
- b) Vähintään 20 % polyamidikuitujen painosta on koostuttava kierrätysmateriaalista (katso kierrätysmateriaalin määritelmä kohdasta O4).

Kierrätysmateriaalin on myös täytettävä vaatimukset O4 ja O5.

- ☞ a) Polyamidikuitujen valmistajan ilmoitus tai testiraportti (testimenetelmä: EN ISO 21258, CEN/TS 17337:2019 tai vastaava), joka osoittaa, että vaatimus enintään 9,0 g N₂O / kg:n vuosittaisesta keskiarvosta täyttyy. Laboratorion on täytettävä liitteen 2 vaatimukset.

tai

- ☞ b) Vaatimuksissa O4 ja O5 kuvattu dokumentaatio. Laskelma, joka osoittaa, että vähintään 20 paino% polyamidikuiduista on kierrätetty.

tai

- ☞ Vaihtoehtoisena dokumentaationa voidaan käyttää EU-ympäristömerkin (komission päätös vuodelta 2014) tai Blue Angel (DE-UZ 154, 2017) -ympäristömerkin voimassa olevaa sertifikaattia.

O8 Polyesteri

Vähintään 25 % polyesterikuitujen painosta on koostuttava kierrätysmateriaalista* (katso kierrätysmateriaalin määritelmä kohdasta O4) tai oltava biopohjaista. Kierrätysmateriaalin on täytettävä vaatimukset O4 ja O5. Biopohjaisen materiaalin on täytettävä vaatimus O6.

Loppujen polyesterikuitujen antimoniinien määrä polyesterikuiduissa ei saa olla suurempi kuin 260 ppm.

- ☞ Kierrätyskuidut: vaatimuksissa O4 ja O5 kuvattu dokumentaatio.

- ☞ Biopohjaiset kuidut: vaatimuksessa O6 kuvattu dokumentaatio.

- ☞ Polyesterikuitujen valmistajan ilmoitus, joka vahvistaa, että antimonia ei käytetä, tai testiraportti, joka osoittaa antimoniavaatimuksen täyttymisen. Testimenetelmä: Suora määrittely atomiabsorptiospektrometrialla (AAS) tai vastaavalla testimenetelmällä. Laboratorion on täytettävä liitteen 2 vaatimukset.

O9 Polypropyleeni

Lyijypohjaisia pigmenttejä ei saa käyttää.

- ☞ Polypropyleenikuitujen valmistajan vakuutus siitä, ettei lyijypohjaisia pigmenttejä ole käytetty.

O10 Polyuretaani

Kuitujen on koostuttava 100-prosenttisesti kierrätysmateriaalista (katso määritelmä kohdasta O4), ja niiden on oltava vaatimusten O4 ja O5 mukaisia.

Poikkeus:

Jos kuidut on sertifioitu OEKO-TEX-STANDARDIN 100 (liite 4, luokka II) mukaan, tekstiiliosassa voi olla poikkeuksellisesti enintään 10 % polyuretaanikuituja.

☞ Katso vaatimukset O4 ja O5.

☞ Jos poikkeusta käytetään: OEKO-TEX-STANDARDIN 100 (luokka II) sertifikaatti polyuretaanikuiduille.

O11 Puuvilla

Vaatimusta sovelletaan, jos tekstiiliosan painosta yli 10 % sisältää puuvillaa ja muita luonnollisia selluloosa siemenkuituja.

Puuvilla ja muut luonnolliset selluloosa siemenkuidut (mukaan lukien kapokki) eivät saa olla peräisin geenimuunnelluista organismeista (GMO)*. Niiden on lisäksi oltava jotakin seuraavista tai niiden yhdistelmä (jossa erityyppisen sertifioidun puuvillan osuuden on oltava yhteensä 100 %):

- kierrätettyä*
- luonnonmukaisesti viljeltyä**
- BCI (Better Cotton Initiative) -standardin mukaisesti viljeltyä
- CmiA (Cotton made in Africa) -standardin mukaisesti viljeltyä
- Reilun kaupan puuvilla -standardin mukaisesti viljeltyä.

Erityyppisten sertifioidun puuvillan osuuksien on oltava yhteensä 100 %, ja kaikissa dokumenteissa on viitattava tarkastavaan tahoon tai eri standardien sertifioijaan.

Dokumentaatio, jonka mukaan BCI-puuvilla ei sisällä materiaalia geenimuunnelluista organismeista on dokumentoitava joko kohdan a) tai b) mukaisesti):

- a) Raakapuuvillan vuosittainen testi testimenetelmän ISO/IWA 32:2019 tai vastaavan mukaisesti.
- b) Ainoastaan maissa, joissa geenimuunnellun puuvillan kasvatusta on kielletty: dokumentoitu jäljitettävyyden jäljitys asti ja ilmoitus siitä, ettei geenimuunneltua puuvillaa ole viljelty.

CmiA- ja Reilun kaupan puuvillaa ei tarvitse testata, jos geenimuunnellun puuvillan käyttö on kielletty kyseisissä standardeissa.

* Katso määritelmä kohdasta 1.1.

** Luomupuuvilla tarkoittaa puuvillakuituja, jotka on sertifioitu luomuksi tai luomuun siirtymävaiheessa oleviksi IFOAM-standardien mukaan hyväksytyyn standardin, kuten (EU) 2018/848, USDA National Organic Program (NOP), APEDA's National Programme for Organic Production (NPOP) ja China Organic Standard GB/T19630, mukaisesti. Hyväksytyjä ovat myös GOTS-, OCS 100-, OCS-sekoitteet (osuuksien, jotka eivät ole luomua, on täytettävä muut oleelliset vaatimukset) ja DEMETER sekä sertifiointi ”luomuviljelyn siirtymävaiheesta”. Sertifiointielimellä on oltava standardissa vaadittava hyväksyntä, kuten ISO 17065, NOP tai IFOAM.

☞ Kierrätyskuidut: kierrätyskuidun vaatimuksenmukaisuus osoitetaan seuraavan kohdan a) ja/tai b) mukaisesti:

- a) Sertifikaatti, joka osoittaa, että raaka-aine on 100-prosenttisesti kierrätettyä (post- ja/tai pre-consumer), kuten Global Recycled Standard -sertifikaatti 4.0 (tai uudempi), Recycled Claim Standard (RCS) tai muu Pohjoismaisen ympäristömerkinnän hyväksymä vastaava sertifiointi.
- b) Dokumentaatio, joka osoittaa, että kierrätyskuidut on ostettu 100-prosenttisesti kierrätettyinä (post- ja/tai pre-consumer), sekä ilmaisee toimittajan.

☞ Luomupuuvilla: Voimassa oleva sertifikaatti, joka osoittaa, että Joutsenmerkityn tuotteen puuvilla on viljelty vaatimuksen standardien mukaisesti. Jos toimittajalla on GOTS-sertifiointi, vaatimus on dokumentoitava tapahtumatodistuksella, joka osoittaa, että toimitetut tuotteet ovat GOTS-sertifioituja.

☞ BCI-, CmiA- tai Reilun kaupan puuvilla: Dokumentaatio, joka osoittaa, että puuvilla on kasvatettu BCI-, CmiA- tai Reilun kaupan puuvillan standardin mukaisesti. Kaikissa asiakirjoissa on viitattava tarkastuslaitokseen tai eri puuvillalajien sertifiointiin. Lisäksi on dokumentoitava:

- vuosittain ostettu puuvilla tapahtumatiedoilla ja/tai laskuilla, tai
- lopputuote (painon mukaan) mitattuna kehruusta ja/tai valmistuksesta.

☞ Vuosittainen testiraportti, joka osoittaa, että BCI-raakapuuvilla ei sisällä geenimuunneltua puuvillaa, ja vuosittaisen testin suorittamistavan.

☞ Vaihtoehto BCI-puuvillan testille: Ilmoitus, joka osoittaa puuvillan olevan peräisin maista, joissa geenimuunneltu puuvilla on kielletty. Lisäksi dokumentaatio, joka osoittaa, että ostettu puuvilla voidaan jäljittää BCI-viljelijöihin asti.

O12 Regeneroidut selluloosakuidut: kierrätetyt tekstiilikuidut

Vaatimuksen tulee täyttyä, jos tekstiiliosan painosta yli 10 % sisältää regeneroituja selluloosakuituja.

Regeneroitujen selluloosakuitujen raaka-aineiden on täytettävä joko kierrätettyjä tekstiilikuituja koskeva vaatimus O12 tai puukuitumateriaaleja koskeva vaatimus O13. Kuitu, joka on peräisin vaatimusten O12 ja O13 mukaisten raaka-aineiden yhdistelmästä, voidaan myös hyväksyä, jos kaikki raaka-aineet täyttävät omat vaatimuksensa.

Uusien regeneroitujen selluloosakuitujen valmistuksessa käytettyjen kierrätettyjen raaka-aineiden on oltava pre-consumer- tai post-consumer*-selluloosamateriaalia.

On osoitettava, että 100 % on kierrätysmateriaalia.

Kierrätetyn raaka-aineen jäljitettävyyden on osoitettava joko Global Recycled Standard (versio 4 tai uudempi)- tai Recycled Claim Standard (versio 2 tai uudempi) -sertifikaatilla.

* *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*

☞ Joko Global Recycled Standard (versio 4 tai uudempi)- tai Recycled Claim Standard (versio 2 tai uudempi) -sertifikaatti, joka osoittaa, että raaka-aine on kierrätettyä.

☞ Asiakirja, joka osoittaa, että 100 % raaka-aineesta on kierrätettyä.

☞ Käytettäessä uusia ja kierrätettyjä raaka-aineita: dokumentaatio, joka osoittaa, että 100 % raaka-aineesta täyttää vaatimuksen O12 tai O13.

O13 Regeneroidut selluloosakuidut: puulajien rajoitus

Vaatus koskee tuotteita, joiden tekstiiliosan painosta yli 10 % sisältää regeneroituja selluloosakuituja.

Regeneroitujen selluloosakuitujen raaka-aineiden on täytettävä joko kierrätettyjä tekstiilikuituja koskeva vaatimus O12 tai puukuitumateriaaleja koskeva vaatimus O13. Kuitu, joka on peräisin vaatimusten O12 ja O13 mukaisten raaka-aineiden yhdistelmästä, voidaan myös hyväksyä, jos kaikki eri raaka-aineet täyttävät omat vaatimuksensa.

Vaatus koskee vain ensiöpuukuituja. Regeneroitujen kuitujen valmistajan tai liukosellun valmistajan sekä regeneroitujen kuitujen valmistajan on osoitettava vaatimuksen noudattaminen.

Pohjoismaisen Ympäristömerkinnän luettelo puulajeista, joiden käyttö on kielletty tai rajoitettu, koostuu seuraavista neitseellisistä puulajeista koskevista listoista:

- a) CITES (liitteet I, II ja III)
- b) IUCN:n punainen kirja. luokitukset CR, EN ja VU
- c) Rainforest Foundation Norjan puulista
- d) Siperian lehtikuusi (EU:n ulkopuolisista metsistä)

Puulajit, joka ovat lueteltu a) CITES (liitteet I, II ja III) ei saa käyttää.

Kohdissa b), c) tai d) lueteltuja puulajeja voi käyttää, jos ne täyttävät seuraavat vaatimukset:

- Puulaji ei tule alueelta, jossa on IUCN punaisessa kirjassa luokituksella CR, EN tai VU.
- Puulaji ei tule koskemattomilta Intact Forest Landscape eli IFL-metsäalueilta, määritelty vuonna 2002
<http://www.intactforests.org/world.webmap.html>.
- Puulajien on oltava peräisin FSC tai PEFC sertifioiduista metsistä/puuviljelmiltä ja sillä on oltava voimassa oleva FSC- tai PEFC alkuperän seuranta (Chain of custody CoC), joka on dokumentoitu ja tarkistettu 100 %:sella FSC siirtomenetelmällä tai PEFC fyysisellä erottelulla.
- Puuviljelmillä kasvatettujen puulajien on myös oltava peräisin ennen vuotta 1994 perustetuilta FSC- tai PEFC sertifioiduilta viljelmiltä.

Poikkeus:

- Eukalyptus ja akasia eivät kuulu luetteloon. Eukalyptuksesta/akasiasta vähintään 50 % on oltava sertifioitua ja peräisin metsistä/viljelmistä, joita hoidetaan FSC:n tai PEFC:n vaatimukset täyttävien kestävän metsänhoidon periaatteiden mukaisesti. Lopun osuuden on oltava peräisin valvotuista lähteistä (FSC:n valvomaa puuta tai PEFC:n valvomista lähteistä).

* Puulajit, joiden käyttö on kielletty tai rajoitettu löytyy täältä:

<http://www.nordic-ecolabel.org/certification/paper-pulp-printing/pulp--paper-producers/forestry-requirements-2020/>



Hakijan/valmistajan/toimittajan vakuutus, että kohdissa a-d) listattuja puulajeja ei käytetä.

tai

Jos lajeja listoilta b), c) tai d) käytetään:

- ☞ Hakijan/valmistajan/toimittajan on esitettävä voimassa oleva FSC/PEFC Chain of Custody sertifikaatti, joka kattaa kyseessä olevan puulajin ja osoittaa, että FSC:n 100 % siirtomenetelmä tai PEFC:n 100 % fyysinen erottelu on käytössä.
- ☞ Hakijan/valmistajan/toimittajan on dokumentoitava metsän/sertifioidun metsänhoidon täydellinen jäljitettävyyden ja osoitettava, että:
- Puu ei ole peräisin alueelta, jossa sillä on IUCN:n punaisen kirjan CR, EN tai VU-luokitus;
 - Puulaji ei ole peräisin koskemattomilta Intact Forest Landscape eli IFL metsäalueilta, määritelty 2002
<http://www.intactforests.org/world.webmap.html>
 - Hakijan/valmistajan/toimittajan on dokumentoitava, että puulajit eivät ole peräisin vuoden 1994 jälkeen perustetuilta FSC- tai PEFC sertifioituilta viljelmiltä.
- ☞ Eukalyptus-/akasiyasellu: sellunvalmistajan voimassa oleva jäljitettävyydestodistus sekä asiakirja, joka osoittaa, että vähintään 50 %:n sertifiointivaatimus täyttyy ja että loppuosuus tulee valvotuista lähteistä.

O14 Regeneroidut selluloosakuidut: jäljitettävyyden ja sertifioidut raaka-aineet

Vaatimus koskee tuotteita, joiden tekstiiliosan painosta yli 10 % sisältää regeneroituja selluloosakuituja.

Regeneroidun kuidun valmistajan tai liukosellun valmistajan on ilmoitettava tuotannossa käytetyn raaka-aineen nimi (lajin nimi).

Regeneroidun kuidun valmistajalla tai liukosellun valmistajalla on oltava FSC- tai PEFC-järjestelmän mukainen alkuperäketjun sertifiointi.

Alkuperäketjun sertifiointivaatimus ei koske valmistajia, jotka käyttävät ainoastaan kierrätysmateriaalia.

Regeneroitujen kuitujen kuituraaka-aineiden vuosittainen sertifiointi:

1. Raaka-aineista vähintään 50 % on oltava peräisin metsistä, joita hoidetaan kestävä metsänhoidon periaatteiden mukaisesti ja jotka täyttävät FSC- tai PEFC-alkuperäketjussa asetetut vaatimukset.

tai

2. Vähintään 70 % kuituraaka-aineesta on oltava kierrätysmateriaalia*

tai

3. Yhdistelmä sertifioituja ja kierrätyskuituja, joka laskettu seuraavan kaavan mukaisesti:

Sellun sertifioidusta metsästä peräisin olevan kuituraaka-aineen osuusvaatimus prosenteissa (Y):

$$Y (\%) \geq 50 - 0,67 x$$

jossa x = kierrätysmateriaalin osuus.

Puu-/bamburaaka-aineiden loppuosuuden on oltava FSC/PEFC-järjestelmien mukaista (FSC:n valvoma puuta / PEFC:n valvomista lähteistä).

Regeneroidun kuidun tai liukosellun valmistajan on dokumentoitava vaatimus ostettuna raaka-aineena/kuituna vuosittain (tilavuus tai paino).

Liukosellun valmistajat on yksilöitävä. Jos useita selluja sekoitetaan yhteen, käytettävän valmiin sellun sertifiointiosuuden on täytyttävä.

* *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*

- ☞ Regeneroitujen kuitujen valmistajan tai liukosellun valmistajan on kuvattava käytetyn kuituraaka-aineen nimi (lajin nimi).
- ☞ Sellun tai regeneroidun selluloosan valmistajan voimassa oleva alkuperäketjun sertifikaatti tai linkki sertifikaatin haltijoiden voimassa oleviin sertifikaattitietoihin FSC/PEFC-tietokannoissa koskien kaikkia käytettyjä puu- tai bamburaaka-aineita (esim. sivustolinkki).
- ☞ Ainoastaan kartongista ja paperista peräisin olevia kierrätyskuituja käyttävien valmistajien on osoitettava, että kierrätyskuiduilla on EN 643 -lähetyluettelot. Jos kierrätyskuidut ovat peräisin muista lähteistä, toimittaja on ilmoitettava ja on osoitettava, että kuidut on kierrätetty määritelmän mukaisesti.
- ☞ Jos liukosellun valmistaja on dokumentoinut sertifiointiosuutta koskevan vaatimuksen, se on määritettävä. Sellun valmistajan on osoitettava, että sellu sisältää vuositasolla vähintään 50 % sertifioidun raaka-ainetta. Valmistajan on osoitettava sertifioidun puuraaka-aineen osuus tuotannossa ja se, että muut raaka-aineet ovat peräisin valvotuista lähteistä.
- ☞ Jos regeneroidun selluloosan valmistaja on dokumentoinut sertifiointiosuutta koskevan vaatimuksen, liukosellun toimittajan on liitettävä mukaan dokumentaatio ostetun sellun sertifioidun kuidun osuudesta sekä osoitettava, että keskimääräinen sertifiointiosuus täyttyy vuositasolla. Sellun valmistajan ja regeneroidun selluloosan valmistajan välisistä toimituksista on liitettävä mukaan asiakirjoja, kuten laskuja tai lähetyluetteloita, jotka osoittavat, että ostettu sellu sisältää vähintään 50 % sertifioidun puuraaka-ainetta tai bambua.
- ☞ Vaihtoehtoisesti vaatimus voidaan dokumentoida ostetuilla FSC/PEFC-merkityillä regeneroiduilla selluloosakuiduilla (regeneroitujen selluloosakuitujen ostaja) tai 50 %:n sertifiointivaatimuksella. Pohjoismainen Ympäristömerkintä voi vaatia lisäasiakirjoja, joiden avulla se voi arvioida vaatimusten täyttymistä.

O15 Regeneroidut sellut: valkaisu kloorikaasulla

Kloorikaasua* ei saa käyttää selluloosamassan tai -kuitujen valkaisemiseen.

** Klooraattista klooridioksidin valmistuksen aikana syntyvän kloorikaasun jäämiä ei oteta huomioon.*

- ☞ Selluloosamassan tai regeneroidun selluloosan valmistajien ilmoitus vaatimuksen täyttymisestä, tai voimassa oleva EU-ympäristömerkki komission vuonna 2014 tekemän päätöksen mukaisesti.

O16 Regeneroidut selluloosakuidut: prosessi

Vaatimus koskee, jos tuotteen tekstiiliosan painosta yli 10 % sisältää regeneroituja selluloosakuituja.

Kuidun valmistuksen on perustuttava "suljetun kierron"* prosesseihin, kuten lyocell-prosessiin, Spinnova-prosessiin tai vastaaviin suljettuihin prosesseihin.

** "Suljettu kierto" on määritetty tässä prosesseina, joissa kemikaaleista kierrätetään suuri osuus (>99 %) tai joista ei vapaudu kemikaaleja.*

- ☞ Dokumentaatio, joka osoittaa, että regeneroidut selluloosakuidut on valmistettu suljetun kierron prosessissa vaatimuksen mukaisesti.

1.3.2 Tekstiilikemikaalit: yleiset vaatimukset

Tämän luvun vaatimukset koskevat kaikkia tekstiilien valmistuksen märkäprosessien (pois lukien kuidun valmistus) aikana käytettäviä kemikaaleja sekä viimeistelyssä käytettäviä kemikaaleja. Kemikaaleja ovat esimerkiksi pehmentimet, liuottimet, valkaisuaineet, pigmentti- ja väriaineet, stabiloimisaineet, dispersioaineet, entsyymit ja muut apukemikaalit. Vaatimuksen mukaisia menetelmiä ovat esimerkiksi peseminen, valkaiseminen ja värjäminen sekä viimeisteleminen. Viimeistelymenetelmiä ovat esimerkiksi painaminen, kyllästäminen ja päällystäminen. Vaatimukset koskevat sekä tekstiilin valmistajan että niiden toimittajan kemikaalien käyttöä.

Vaatimukset eivät koske vedenkäsittelylaitoksissa tai tuotantolaitteiden huollossa käytettäviä kemiallisia tuotteita.

O17 Kemikaalien yleiskuvaus

Kaikki kemikaalit on ilmoitettava ja niistä on toimitettava käyttöturvallisuustiedote. Kullekin valmistusprosessille ja/tai toimittajalle laaditaan yhdistetty luettelo tai erilliset luettelot kemikaaleista, mukaan lukien viimeistely, kuten tekstiilien ja tuotteiden painatus.

Kustakin kemikaalista toimitetaan seuraavat tiedot:

- kaupp nimi
- kemikaalin käyttötarkoitus
- prosessin vaihe, jossa kemikaalia käytetään
- kemikaalia käyttävä toimittaja/valmistaja.

☞ Kunkin valmistusprosessin ja/tai toimittajan kemiallisten tuotteiden luettelo.

☞ Englanninkielinen tai suomenkielinen (tai muulla skandinaavisella kielellä) käyttöturvallisuustiedote kullekin kemikaalille REACH 1907/2006 -asetuksen liitteen II mukaisesti.

O18 Kemikaalien luokitus

Kemikaalit eivät saa luokittua mihinkään alla olevassa taulukossa määritettyihin vaarakategorioihin.

CLP-asetus 1272/2008		
Vaaraluokka	Vaarakategoria	Vaarakoodi
Myrkyllistä vesielioille	Aquatic Acute 1	H400
	Aquatic Chronic 1	H410
	Aquatic Chronic 2	H411
Vaarallista otsonikerrokselle	Ozone	H420
Karsinogeeninen*	Carc 1A or 1B	H350
	Carc 2	H351
Sukusolujen perimää vaurioittava vaikutus*	Muta. 1A or 1B	H340
	Muta. 2	H341

Vaarallisuus lisääntymiselle*	Repr. 1A or 1B Repr. 2 Lact.	H360 H361 H362
Välitön myrkyllisyys	Acute Tox 1 or 2 Acute Tox 3	H300, H310, H330 H301, 311, 331
Elinkohtainen myrkyllisyys kerta- tai toistuvalla altistumisella	STOT SE 1 STOT RE 1	H370 H372
Herkistävyys hengitettynä tai ihokontaktista	Resp. Sens. 1, 1A or 1B Skin Sens. 1, 1A or 1B	H334** H317**

* Sisältää kaikki ilmoitetun altistusreitin yhdistelmät ja ilmoitetut vaikutukset. Esimerkiksi H350 kattaa myös luokituksen H350i.

Huomaa, että vastuu oikeasta luokittelusta on valmistajalla.

** Kielto H334 ja H317 ei koske ei-dispersiivisiä väriaineita, jos käytetään pölyämättömiä koostumuksia tai automaattista annostelua. Jos automaattinen annostelujärjestelmä täytetään manuaalisesti, manuaalisessa käsittelyssä on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia käyttöturvallisuustiedotteen mukaisesti ja /tai teknisiä menetelmiä, kuten kohdepoistoa /-imua.



Kemikaalivalmistajan/-toimittajan ilmoitus vaatimuksen täyttymisestä.



Vaatimuksesta vapautetut ei-dispersiiviset väriaineet: Ilmoitus pölyämättömien koostumusten tai automaattisen annostelun käytöstä. Värjäämön on ilmoitettava tiedot henkilönsuojaimien käytöstä pölyävien värien manuaalisen käsittelyn aikana, tai kuvattava käytössä olevia teknisiä menetelmiä.

O19 CMR-aineiden kielto

Kemikaalit eivät saa sisältää mitään aineita*, joilla on jokin seuraavassa taulukossa määritetty luokitus.

* Katso määritelmä kohdasta 1.1.

CLP-asetus 1272/2008		
Vaaraluokka	Vaarakategoria	Vaarakoodi
Karsinogeenisuus*	Carc 1A or 1B Carc 2	H350 H351
Sukusolujen perimää vaurioittava vaikutus*	Muta. 1A or 1B Muta. 2	H340 H341
Vaarallisuus lisääntymiselle*	Repr. 1A or 1B Repr. 2 Lact.	H360 H361 H362

* Sisältää kaikki ilmoitetun altistusreitin yhdistelmät ja ilmoitetut vaikutukset. Esimerkiksi H350 kattaa myös luokituksen H350i.



Kemikaalivalmistajan/-toimittajan ilmoitus vaatimuksen täyttymisestä.

O20 Kielletyt aineet

Kemikaalit eivät saa sisältää* seuraavia aineita:

* *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*

- Aineita, jotka ovat erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluettelossa (<https://echa.europa.eu/candidate-list-table>). Siloxaaneilla D4, D5 ja D6 on oma dokumentointivaatimus. Katso vaatimus O23.
- Aineita, jotka ovat PBT (hitaasti hajoavat, biokertyvät ja myrkylliset)- tai vPvB (erittäin hitaasti hajoavat ja erittäin biokertyvät) -aineita REACH-asetuksen liitteessä XIII määritetyllä tavalla.
- Mahdollisia tai tunnistettuja hormonitoimintaa häiritseviä aineita EU-jäsenmaiden ”Endocrine Disruptor Lists” luetteloiden I, II ja III mukaisesti**. Katso seuraavat linkit:
 - <https://edlists.org/the-ed-lists/list-i-substances-identified-asendocrine-disruptors-by-the-eu>
 - <https://edlists.org/the-ed-lists/list-ii-substances-under-eu-investigation-endocrine-disruption>
 - <https://edlists.org/the-ed-lists/list-iii-substances-identified-asendocrine-disruptors-by-participating-national-authorities>
- Palonestoaineita (esim. lyhytketjuisia kloorattuja parafiineja)
- Per- ja polyfluorattuja alkylyliyhdisteitä (PFAS-yhdisteet), esim. PFOA ja PFOS
- Nanomateriaaleja/-partikkeleja***
- Raskasmetalleja****
- Metallikompleksivärejä
- Atsovärejä, jotka voivat vapauttaa karsinogeenisiä aromaattisia amiineja (katso liite 4)
- Ftalaatteja
- Kloorattuja liuottimia tai kantoaineita, mukaan lukien klooritolueenit, kloorifenolit ja klooribentseenit.
- Alkyylifenolietoksylaatteja (APEO) tai muita alkyylifenolijohdannaisia
- Orgaanisia tinayhdisteitä
- Alkyylibentseenisulfonaatteja (LAS)
- Kvaternaarisia ammoniumyhdisteitä, kuten DTDMAC, DSDMAC ja DHTDMAC
- EDTA (etyleenidiamiinitetraetikkahappo) ja DTPA (dietyleenitriamiinipentaetikkahappo)

** *Ainetta, joka siirretään johonkin vastaavista ”Substances no longer on list” -aliluetteloista ja joka ei enää näy missään luetteloissa (I–III), ei enää suljeta vaatimuksen ulkopuolelle. Poikkeuksena ovat aliluettelossa II olevat aineet, jotka on arvioitu asetuksen tai direktiivin mukaan, jossa ei ole sääntöjä ED-aineiden tunnistamiseen (kuten kosmetiikka-asetus). Kyseisten ED-aineiden ominaisuudet on silti voitu vahvistaa tai selvittää. Pohjoismainen Ympäristömerkintä arvioi tilanteet tapauskohtaisesti aliluettelossa II ilmaistujen taustatietojen perusteella.*

*** *Nanomateriaalien määritelmä vastaa Euroopan komission 18. lokakuuta 2011 (2011/696/EU) nanomateriaaleista antamaa määritelmää. Vaatimus ei koske pigmenttejä.*

**** *Raskasmetallit ovat alla olevassa kohdassa 1 lueteltuja metalleja. Poikkeuksia vaatimuksesta on myönnetty seuraaville:*

1. Väriaineiden ja pigmenttien metallin epäpuhtaudet enintään ETAD:n liitteessä 2 ”Heavy metal limits for dyes” määritettyjen määrien mukaan: antimoni (50 ppm), arseeni (50 ppm), kadmium (20 ppm), kromi (100 ppm), kromi VI (10 ppm), lyijy (100 ppm), elohopea (4 ppm), sinkki (1500 ppm), kupari (250 ppm), nikkeli (200 ppm), tina (250 ppm), barium (100 ppm), koboltti (500 ppm), rauta (2 500 ppm), mangaani (1000 ppm), seleeni (20 ppm) ja hopea (100 ppm)
2. Poikkeuksena on rauta, jota käytetään väripigmentin poistoon ennen painamista.

☞ Kemiallisen tuotteen valmistajan/toimittajan vakuutus vaatimuksen täyttymisestä.

1.3.3 Tekstiilikemikaalit: erityiset vaatimukset

Vaatimukset koskevat tietyissä märkämenetelmissä käytettäviä kemikaaleja. Esimerkkejä ovat puhdistusprosesseissa käytettävät puhdistusaineet.

Kemikaalien on myös täytettävä kohdan 1.3.2 vaatimukset.

O21 Puhdistusaineiden, pehmentimien ja kompleksinmuodostajien biohajoavuus

Puhdistusaineina, pehmentiminä ja kompleksinmuodostajina käytettävien kemikaalien on oltava helposti biohajoavia tai luontaisesti biohajoavia hapellisissa olosuhteissa testimenetelmien OECD 301 A-F, OECD 310, OECD 302 A-C tai vastaavien testimenetelmien mukaisesti.

Vaatus koskee myös pehmentimiä ja kompleksinmuodostajia, joihin viitataan ”kelaatinmuodostajina” ja ”vedenpehennysaineina”.

☞ Kemiallisen tuotteen valmistajan on toimitettava käyttöturvallisuustiedotteet REACH 1907/2006 -asetuksen liitteen II mukaisesti, tai toimitettava vaatimuksen täyttymisen osoittavat testiraportit.

O22 Valkaisuaineet

Klooripitoisia aineita ei saa käyttää valkaisuaineina. Vaatus koskee tekstiilin valkaisemista.

☞ Värjäämön vakuutus vaatimuksen täyttymisestä.

O23 Silikonia sisältävät kemikaalit

Siloksaania D4 (CAS-nro 556-67-2), D5 (CAS-nro 541-02-6) ja D6 (CAS nro 540-97-6) saa esiintyä ainoastaan raaka-aineen valmistusjääminä. Edellä mainittujen siloksaani pitoisuus silikoniraaka-aineessa (kemikaalissa) ei saa ylittää 1 000 ppm pitoisuutta.

☞ Kemikaalivalmistajan/-toimittajan testi, joka osoittaa vaatimuksen täyttymisen. Laboratorion on täytettävä liitteen 2 vaatimukset.

1.3.4 Tekstiilikemikaalit: viimeistelyprosessin lisävaatimukset

Nämä vaatimukset koskevat kaikkia kemikaaleja, joita käytetään viimeistelyprosesseissa, eli kankaan valkaisun/värjäyksen jälkeisissä prosesseissa, kuten painamisessa, kyllästämässä tai päällystämässä, sekä kaikissa muissa kemikaalikäsittelyissä, jotka muuttavat kankaan ominaisuuksia (kuten sileyttä, laskeutumista, kiiltoa, vedenpitävyyttä, tulenkestävyyttä tai lianhylkivyyttä).

Kemikaalien on myös täytettävä kohdan 1.3.2 vaatimukset.

O24 Biosidit ja antibakteeriset aineet

Seuraavia aineet, joilla voi olla biosidi- ja/tai antibakteerisia vaikutuksia, ovat kiellettyjä.

- Antibakteeriset aineet (mukaan lukien hopeaionit, nanohopea ja nanokupari) ja/tai
- Biosidit aktiivisina ainesosina tai biosidivalmisteina.

Kielto ei koske materiaalien luonnollisia antibakteerisia vaikutuksia.

☞ Kemikaalivalmistajan/-toimittajan vakuutus vaatimuksen täyttymisestä.

O25 Polymeerit ja niiden lisäaineet viimeistelyssä

Halogenoitujen polymeerien (esim. PVC (polyvinyylidikloridi)) käyttö viimeistelyissä, kuten kyllästämässä ja päällystämässä, on kielletty.

Viimeistelyissä, kuten kyllästämässä ja päällystämässä, käytettyjen polymeerien lisäaineiden* (lisätty esim. perusseokseen) on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- O18 Kemikaalien luokitus,
- O19 Sisältyvien aineiden luokitus,
- O20 Kielletyt aineet

* *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*

☞ Viimeistelyyn, kuten kyllästetyn tai päällystetyn, tekstiilin valmistajan vakuutus, ettei halogenoituja polymeerejä ole käytetty.

☞ Kemikaalin/lisäaineen valmistajan tai toimittajan vakuutus vaatimuksessa O18, O19 ja O20 kuvatulla tavalla.

1.3.5 Tekstiilien valmistus

O26 Märkämenetelmistä syntyvä jätevesi

Märkämenetelmistä syntyvän ja pintavesiin käsittelyn jälkeen pääsevän jäteveden kemiallinen hapenkulutus eli COD-arvo ei saa ylittää 150 mg/l. Tämä vaatimus ei koske jätevesiä, jotka ohjataan kunnallisiin tai muihin alueellisiin jätevedenkäsittelylaitoksiin.

Testimenetelmä: COD-pitoisuus testataan standardin ISO 6060 tai vastaavan mukaisesti.

Pintaveteen päästetyn jäteveden pH-arvon on oltava 6–9 (ellei pintaveden pH-arvo ole tämän alueen ulkopuolella).

Pintaveteen päästetyn jäteveden lämpötilan on oltava alle 40 °C (ellei pintaveden lämpötila on korkeampi).

Testiraportti on toimitettava hakemuksen yhteydessä. Hakijalla on oltava käytössä vaatimuksen mukainen vuosittainen testausmenetelmä, joka varmistaa vaatimuksen noudattamisen. Pohjoismaiselle ympäristömerkinnälle tulee tehdä ilmoitus, jos vaatimusta ei noudateta.

☞ Hakemuksen mukana toimitettu raportti, joka osoittaa keskimääräiset COD-, pH- ja lämpötila-arvot viimeisten 12 kuukauden ajalta. (COD-päästöjen osalta voidaan käyttää PCOD-, TOC- tai BOD-mittauksia, jos vastaavuus COD-päästöihin on ilmeinen).

☞ Kuvaus märkämenetelmästä syntyvän jäteveden käsittelystä, sekä tiedot jäteveden ohjaamisesta kunnalliseen tai muuhun käsittelylaitokseen.

☞ Kirjallinen esitys, joka osoittaa vuositestin suorittamisen vaatimuksen mukaisesti, sekä vuosittaiset sisäiset vaatimuksenmukaisuustarkastukset.

1.3.6 Polyuretaani vaahto (PU vaahto)

Polyuretaanivaahtoa koskevat vaatimukset O27-O29.

O27 Vaahdotusaineet

CFC (= kloorifluorihilivety), HCFC (=osittain halogenoitu kloorifluorihilivety), HFC (= fluorihilivety), metyleenikloridia tai muita halogenoituja orgaanisia yhdisteitä ei tule käyttää vaahdotusaineina materiaalin valmistuksessa.

☞ Vaahdon valmistajan/toimittajan vakuutus mitä vaahdotusaineita on valmistuksessa käytetty.

O28 Polysykliset aromaattiset hiilivedyt (PAH)

Tämä vaatimus koskee liinoja ja muita tuotteita, joita käytetään kosketuksissa käsiin. Jokaisen alla mainitun PAH yhdisteen tulee alittaa lopputuotteessa 0,5 mg/kg pitoisuus. Seuraavat PAH yhdisteet kuuluvat vaatimukseen:

Substance name	CAS-no
Benzo[A]Pyrene	50-32-8
Benzo[E]Pyrene	192-97-2
Benzo[A]Anthracene	56-55-3
Dibenzo[A,H]Anthracene	53-70-3
Benzo[B]Fluoranthene	205-99-2
Benzo[J]Fluoranthene	205-82-3
Benzo[K]Fluoranthene	207-08-9
Chrysene	218-01-9

Testimenetelmä: PAH yhdisteiden määrittäminen massaselektiivisellä detektorilla (MSD) varustetulla kaasukromatografilla.

Vaihtoehtoisesti, GS sertifiikaattia kategoria 1 mukaisesti tai Oeko-Tex 100 class II sertifiikaattia voidaan käyttää todentamaan vaatimuksen täyttyminen.

☞ Testiraportti, josta ilmenee vaatimuksen täyttyminen. Vaihtoehtoisesti GS-mark sertifiikaatti kategoria 1 AfPS GS 2019:01 PAK1 standardin mukaisesti tai Oeko-Tex 100 class II sertifiikaatti.

O29 Lisäaineet ja käsittelyt

Tämä vaatimus koskee liinoja ja muita tuotteita, joita käytetään kosketuksissa käsiin.

PU vaahtoon ei tule lisätä tai käsitellä*:

- Yhdisteillä, jotka ovat REACH kandidaatlistalla. Linkki REACH kandidaatlistaan <http://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table>
- PVC:llä (polyvinylkloridi)
- Orgaanisilla klooratuilla yhdisteillä

¹ <https://www.baua.de/DE/Aufgaben/Geschaeftsfoehring-von-Ausschuessen/AfPS/pdf/AfPS-GS-2019-01-PAK-EN.pdf?blob=publicationFile&v=4>

- Palonestoaineilla (esim. lyhytketjuiset klooratut parafiinit)
- Halogenoiduilla valkaisukemikaaleilla
- Atsiridiinilla ja polyatsiridiinilla
- CMR (karsinogeeniset, mutageeniset ja lisääntymiskyvylle vaaralliset) yhdisteillä (kategoriat 1A, 1B ja 2 CLP 1272/2008 mukaisesti)
- Ftalaateilla
- Fluoratuilla orgaanisilla yhdisteillä kuten PFOA (perfluorioktaanihappo ja sen suolat/esterit), PFOS (perfluorioktaani sulfonaateilla ja sen yhdisteillä) ja PTFE (Polytetrafluorietyleni), jne.
- Organotina yhdisteillä
- Biosideillä tai biosidisillä tuotteilla desinfektio tai antibakteerisen kyvyn lisäämiseksi tuotteeseen.

* *Katso määritelmä epäpuhtauksista ja sisältyvistä aineista kohdasta 4.2 määritelmät.*

☞ PU materiaalin valmistajan/toimittajan vakuutus, joka osoittaa vaatimuksen täyttymisen.

1.4 Siivousvälineet

Tässä osiossa käsitellään vaatimuksia, jotka koskevat siivousvälineitä, joihin puhdistustekstiili kiinnitetään. Näitä ovat esimerkiksi mopin varret, telineet ja muut kiinnityslaitteet.

Siivousvälineet eivät voi saada erikseen ympäristömerkintää. Jos siivousvälineitä kuitenkin käytetään yhdessä mikrokuitutuotteen kanssa ja ne myydään samassa pakkauksessa, ne voivat kuulua ympäristömerkintään ja niiden on täytettävä kohdan 1.4 vaatimukset.

Siivoustekstiilit on voitava erottaa siivousvälineestä.

1.4.1 Siivousvälineissä käytettävät materiaalit

Kohdan 1.4.1 vaatimukset eivät koske materiaalityyppeä, jota on siivousvälineen painosta yhteensä enintään 5 %.

Materiaalityypit, joita mitkään kohdan 1.4.1 vaatimukset eivät koske, voivat muodostaa yli 5 % siivousvälineen painosta.

Jos materiaalityyppi muodostaa yhteensä yli 5 % siivousvälineen painosta ja mitkään kohdan 1.4.1 vaatimukset eivät koske sitä, Pohjoismaista ympäristömerkintää voidaan pyytää arvioimaan, sisällytetäänkö materiaali ja sen vaatimukset kriteeriin.

O30 Materiaalin kierrätys

Erityyppiset materiaalit (ml. erityyppiset muovit) on voitava erottaa toisistaan ilman erikoistyökaluja kierrätystä varten (ei koske pintakäsittelyä).

Siivoustekstiilit on voitava irrottaa siivousvälineestä.

☞ Hakijan selvitys, kuinka materiaalit erotetaan toisistaan ja kuvaus, kuinka siivoustekstiili voidaan erottaa siivousvälineestä.

O31 Alumiini: kierrätysmateriaalin osuus

Vaatimus koskee siivousvälineitä, joiden painosta yli 30 % on alumiinia.

Vähintään 50 painoprosenttia alumiinista on oltava kierrätettyä*.

Toimitusketju on yksilöitävä, ja toimitusketjun on oltava jäljitettävissä sulatusuunista valmiiseen tuotteeseen asti, jotta kierrätysalumiinin määrä toimitusketjussa voidaan varmistaa.

* *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*



Tuotteessa olevan kierrätysalumiinin osuus on ilmoitettava.



Alumiinin valmistajan on ilmoitettava tuotannossa käytetyn kierrätysalumiinin määrä. Tuotannon vuosittainen keskiarvo hyväksytään. Toimitusketjun jäljitettävyys on dokumentoitava, esimerkiksi vuokaaviona, jotta kierrätysalumiinin määrä toimitusketjussa voidaan varmistaa. Tämä voidaan osoittaa esimerkiksi laskujen tiedoilla tai alumiinin toimittajan kirjanpidolla, joka osoittaa kierrätysalumiinin ostetun ja myydyn määrän. Vaatimus voidaan dokumentoida voimassa olevalla Hydro Circal -sertifikaatilla.

O32 Muovi: tiedot polymeerityypistä ja pintakäsittelystä

Kustakin muoviosasta ilmoitetaan:

- Muovi-/polymeerityyppi.
- Onko polymeeri fossiilinen vai biopohjainen.
- Onko muoviraaka-aine kierrätettyä*.
- Onko muoviosa pintakäsitelty.

* *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*



Yleiskuvaus käytetyistä polymeerimateriaaleista, mukaan lukien vaatimuksessa määritetyt tiedot.

O33 Muovi: polymeerityypit ja muovikomposiitit – kielto

Siivousvälineessä ei saa olla seuraavia polymeeri-/muovityyppejä ja -sekoitteita:

- Kloorattua muovia, kuten polyvinyylikloridia (PVC) tai polyvinyylidikloridia (PVDC).
- Biohajoavaa muovia.
- Oxo-hajoavaa muovia.
- Muovikomposiitteja*. Muovi voi sisältää kalsiumkarbonaattia (CaCO₃) määrän, joka ei nosta muovin tiheyttä suuremmaksi kuin 0,995 g/cm³.

* *Muovikomposiitit on määritetty tässä muovina, johon on sekoitettu/lisätty muita aineita tai materiaaleja, jotka eivät liukene muoviin ja jotka haittaavat/”kontaminoivat” nykyisiä pohjoismaisia kierrätysjärjestelmiä, kuten puukuidut tai bambu.*



Siivousvälineen valmistajan vakuutus vaatimuksen täyttymisestä.

O34 Muovi: merkintä kierrätyslajittelua varten

Yli 100 g painavat muoviosat on merkittävä selkeästi standardien ISO 11469 ja ISO 1043 mukaisesti.



Siivousvälineen valmistajan vakuutus vaatimuksen täyttymisestä.

O35 Muovi: kierrätysmateriaalin osuus

Vaatimusta koskee siivousvälineitä, joiden painosta yli 10 % on muovia.

Vähintään 30 painoprosenttia siivousvälineestä on oltava kierrätysmuovia*.

Kierrätysmuovi ei saa olla PVC- tai PVDC-muovia.

* *Katso määritelmä kohdasta 1.1.*

☞ Kierrätysmateriaalin valmistaja on ilmoitettava.

☞ Kierrätettyjen raaka-aineiden valmistajien kuvaus ja dokumentaatio, joka osoittaa, että muovi on kierrätetty vaatimuksen määritelmän mukaisesti, tai sillä on raaka-aineiden kierrätyksen osoittava Global Recycle Standard- tai EuCertPlast-sertifiointi tai muu Pohjoismaisen ympäristömerkinnän hyväksymä vastaava sertifiointi.

☞ Laskelma, joka osoittaa kierrätysmuovin osuuden täyttymisen.

O36 Muovi: kierrätysmuovin kemikaalit

Kierrätysmuovi ei saa sisältää seuraavia:

- bromattuja ja kloorattuja palonestoaineita
- ftalaatteja
- kadmiumia
- lyijyä
- elohopeaa
- kromia (VI)
- arseenia.

Epäpuhtauksien sallittu enimmäismäärä on 100 ppm.

Käytössä on oltava myös menetelmä, jolla voidaan varmistaa, että kierrätysmuovin raja-arvot eivät ylitä tulevissa toimituksissa.

☞ Kierrätysmuovin toimittajan dokumentaatio testiraportin (XRF-menetelmä, röntgen) muodossa, joka osoittaa vaatimuksen täyttymisen. Laboratorion/testauslaitoksen on täytettävä liitteen 2 vaatimukset. Vaatimus voidaan vaihtoehtoisesti dokumentoida lähteen jäljitettävyytenä, joka osoittaa, ettei kyseisiä aineita esiinny.

☞ Kuvaus/metelmä, joka osoittaa, miten voidaan varmistaa, että kierrätysmuovin raja-arvot eivät ylitä tulevissa toimituksissa.

O37 Muovi: biopohjaisten polymeerien raaka-aineet

Jos biopohjaista muovia käytetään, biopohjaisten polymeerien valmistuksessa käytettävien raaka-aineiden on täytettävä seuraavat vaatimukset.

Palmuöljy ja soija

Palmuöljyä, soijapapuja ja soijajauhoa ei saa käyttää biopohjaisten polymeerien raaka-aineina.

Sokeriruoko

Sokeriruoko'osta saatavien raaka-aineiden on oltava joko kohdan a) tai b) mukaisia:

- a) Sokeriruoko'osta saatavien raaka-aineiden on oltava jätettä* tai jätetuotteita**. Jätetuote on kyettävä jäljittämään sen valmistukseen/syntyprosessiin asti.

- b) Sokeriruoko ei saa olla geneettisesti muunneltua (GMO)***.

Sokeriruoko on myös sertifioitava Bonsucro-standardin version 5.1 tai uudemman tai liitteen 3 vaatimukset täyttävän standardin mukaisesti.

Biopohjaisen polymeerin valmistajan jäljitettävyyden on sertifioitava sokeriruokon sertifiointistandardin mukaisesti (CoC, alkuperäketjun sertifikaatti).

Jäljitettävyyden on varmistettava vähintään massataseella. Book and claim -järjestelmiä ei hyväksytä.

Biopohjaisen polymeerin valmistajan on dokumentoitava sertifioidun raaka-aineen ostot polymeerin valmistusta varten, esimerkiksi laskujen tai lähetysluetteloiden tietojen avulla.

Muut raaka-aineet

Käytettyjen raaka-aineiden nimi (latinan- ja suomen- tai ruotsin- tai englanninkielinen) ja toimittaja on ilmoitettava.

Raaka-aineiden on oltava joko kohdan c) tai d) mukaisia:

- c) Ne ovat jätettä* tai jätetuotteita**. Jätetuote on kyettävä jäljittämään sen valmistukseen/syntyprosessiin asti.
- d) Ensisijaiset raaka-aineet, kuten maissi, eivät saa olla geenimuunneltuja (GMO)***. Maantieteellinen alkuperä (maa/osavaltio) on ilmoitettava.

* *Jäte EU-direktiivin 2018/2001/EY mukaisesti.*

** *Jätetuotteet EU-direktiivin 2018/2001/EY mukaisesti. Jätetuotteet ovat peräisin maataloudesta, kalanviljelystä, kalanviljelylaitoksilta ja metsätaloudesta, tai ne voivat olla käsittelytähteitä. Käsittelytähde on tuote, joka ei ole lopputuote, jota valmistusprosessissa pyritään suoraan valmistamaan. Se ei ole valmistusprosessin päätavoite, ja prosessia ei saa muuttaa tarkoituksella sen valmistamista varten. Esimerkkejä jätetuotteista ovat esimerkiksi oljet, syötit, maissin syömäkelpottomat osat, karjanlanta ja sokeriruokojäte. Esimerkkejä prosessitähdeistä ovat esimerkiksi paperinvalmistuksesta syntyvä raaka glyseriini tai ruskea lipeä. Palmuöljyn rasvahappotisle (PFAD) ei ole jätetuote. Sitä ei voi tämän vuoksi käyttää.*

*** *Geenimuunnellut organismit on määritetty EU-direktiivissä 2001/18/EY.*

☞ Polymeerin valmistajan ilmoitus siitä, ettei palmuöljyä (mukaan lukien PFDA, palmuöljyn rasvahappotisle), soijapapuja ja soijajauhoa käytetä biopohjaisen polymeerin raaka-aineena.

☞ Jäte ja jätetuotteet: Polymeerin valmistajan dokumentaatio, joka osoittaa, että vaatimuksen jätteen tai jätetuotteiden määritelmä täyttyy, sekä jäljitettävyyden, joka osoittaa, mistä jäte tai jätetuotteet ovat peräisin.

☞ Sokeriruoko: Osoitus siitä, minkä sertifiointijärjestelmän mukaan sokeriruoko on sertifioitu. Kopio voimassa olevasta alkuperäketjun sertifikaatista tai nykyisen jäljitettävyyden standardin sertifikaatin numero. Biopohjaisen polymeerin valmistajan dokumentaatio laskun tai lähetysluettelon muodossa, joka osoittaa, että sertifioitu raaka-aine on ostettu polymeerin valmistusta varten. Ilmoitus, ettei sokeriruokoa ole muunneltu geneettisesti.

☞ Ensisijaiset raaka-aineet: polymeerin valmistajan ilmoitus, ettei raaka-aineita ole muunneltu geneettisesti vaatimuksen määritelmän mukaisesti.

1.4.2 Siivousvälineissä käytettävät kemikaalit

Vaatus koskee kemikaaleja, joiden osuus siivousvälineen painosta on enemmän kuin 5 %.

Vaatimukset O38 ja O39 koskevat siivousvälineen pintakäsittelyä riippumatta sen materiaaleista. Lisäksi metallien pintakäsittelyvaatus O40 ja muovien pintakäsittelyvaatus O41 ovat voimassa.

Vaatus O42 koskee muovin lisäaineita.

O38 Pintakäsittely: antibakteeriset aineet

Pintakäsittelyssä ei saa käyttää kemiallisia tuotteita ja nanomateriaaleja*, joilla on antibakteerisia tai desinfioivia ominaisuuksia.

Termi antibakteerinen tarkoittaa kemiallisia tuotteita, jotka estävät tai rajoittavat mikro-organismien, kuten bakteereiden tai sienten, kasvua. Hopeaionit sekä hopean, kullan ja kuparin nanopartikkelit katsotaan antibakteerisiksi aineiksi.

* Euroopan komission 18. lokakuuta 2011 (2011/696/EU) hyväksymän nanomateriaalin määritelmän mukaisesti. Katso määritelmä kohdasta 1.1.



Siivousvälineen valmistajan ilmoitus, jossa todetaan, että valmiin siivousvälineen pinnassa ei ole käytetty mitään kemiallisia tuotteita tai nanomateriaaleja, joilla on antibakteerisia tai desinfioivia ominaisuuksia.

O39 Pintakäsittely: nanomateriaalit

Pintakäsittelyssä käytetty kemiallinen tuote ei saa sisältää nanomateriaaleja* sisältyvinä aineina*.

Pigmentit ovat poikkeus**.

* Katso määritelmä kohdasta 1.1.

** Poikkeus ei koske pigmenttejä, jotka on lisätty muuta tarkoitusta kuin väriä varten.



Kemikaalin valmistajan vakuutus siitä, ettei kemiallinen tuote sisällä nanomateriaaleja.

O40 Metallien pintakäsittely: päällystys/pinnoitus/galvanointi

Metalleja ei saa päällystää/pinnoittaa/galvanoida kadmiumilla, kromilla, lyijyllä, nikkelillä, sinkillä tai niiden yhdistelmillä.



Siivousvälineen valmistajan vakuutus.

O41 Muovin pintakäsittely

Mikään pintakäsittely ei ole sallittua.



Siivousvälineen valmistajan vakuutus.

O42 Muovin lisäaineet

Alla olevassa luettelossa ilmoitettuja lisäaineita* ei saa lisätä muoviin (ensiö- tai kierrätysmuoviin). Vaatus koskee lisäaineita, jotka on lisätty perusseoksen polymeeriraaka-aineeseen tai sekoitteesen muovin valmistuksessa.

- Lyijyyn, tinaan, kadmiumiin, kromi VI ja elohopeaan perustuvat pigmentit ja lisäaineet sekä niiden yhdistelmät

- Halogenoidut orgaaniset yhdisteet, pois lukien seuraava poikkeus:
 - Halogenoidut orgaaniset pigmentit, jotka täyttävät kohdan 2.5 Euroopan neuvoston päätöslauselmasta "Resolution AP (89) 1 on the use of colourants in plastic materials coming into contact with food"
- Ftalaatit
- Bisfenolit

* *Katso kohta 1.1 Määritelmät*

☞ Muovin valmistajan vakuutus.

1.5 Vaatimukset laadulle ja suorituskyvylle

Tämän osion vaatimukset koskevat valmista tekstiiliosaa.

O43 Kutistuminen tai venyminen pesun ja kuivauksen jälkeen

Tekstiilin kutistuminen ja venyminen pesun ja kuivauksen jälkeen ei saa olla yli 6 prosenttia.

Testausselosteet standardien EN ISO 6330 ja ISO 5077 mukaisesti: Kolme pesua tuotteeseen merkityssä lämpötilassa ja rumpukuivaus kunkin pesuohjelman jälkeen, ellei tuotteessa ole merkitty muita kuivausmenetelmiä.

☞ Vaatimuksen mukainen testausseloste ja tulokset. Analyysilaboratorion on täytettävä liite 2.

O44 Värien vesipesunkesto

Värien vesipesunkeston on oltava vähintään tasolla 3–4 värinmuutoksen osalta ja vähintään tasolla 3–4 värjäävyyden osalta. Malliston siitä sävyistä tai niistä sävyistä, joilla oletetaan olevan huonoin vesipesunkesto, on otettava näytteet. Vaatimusta ei sovelleta valkoisiin tuotteisiin eikä tuotteisiin, joita ei ole värjätty.

Testaus: ISO 105-C06

☞ Vaatimuksen mukainen testiseloste ja tulokset. Analyysilaboratorion on täytettävä liite 2.

O45 Kestävyys

Tekstiiliosan on oltava kestävä ja sen käyttöiän on oltava pitkä. Tämä tarkoittaa, että alla ilmoitettujen pesukertojen jälkeen tuotteen on oltava edelleen tehokas sekä vaatimuksen O46 ja tarvittaessa vaatimuksen O47 mukainen.

- Ammattikäyttöön tarkoitetut tuotteet: kestävät vähintään 300 pesua.
- Yksityiskäyttöön tarkoitetut tuotteet: kestävät vähintään 100 pesua.
- Jos tuotteen väitetään kestävän enemmän pesuja kuin yllä on ilmoitettu, hakijan tulee dokumentoida, miten tulokseen on päädytty.

Testimenetelmä: Pesu ja raportointi liitteessä 5 ilmoitettujen ohjeiden mukaisesti. Tämän jälkeen dokumentointi vaatimuksen O46 ja tarvittaessa vaatimuksen O47 mukaisesti.

☞ Liitteen 5 mukainen raportti.

☞ Hakijan ilmoitus, jonka mukaan pestyt tuotteet on lähetetty testaukseen vaatimuksen O46 ja tarvittaessa vaatimuksen O47 mukaisesti.

O46 Pölyn- ja lianpuhdistusteho

Pölyn- ja lianpuhdistusteho 300/100 pesun* jälkeen on oltava vähintään:

- Mikrokuitumoppi: 70 %
- Mikrokuituliina, -sieni tai muu -tuote: 85 %

Tuotteen käyttötapaa (märkä-, kostea- tai kuivapuhdistus) on käytettävä testauksen aikana. Jos tuote on tarkoitettu useaan käyttötapaan, suorituskyky on testattava kaikkien osalta. Mitään puhdistus- tai desinfiointikemikaaleja ei saa käyttää.

**Pesukertojen määrä vaatimuksen O45 mukaisesti.*

Testimenetelmä: Katso testaussuosituksat liitteestä 7. Standardia INSTA 800 tai EN 13549 voidaan käyttää esimerkiksi testien suunnittelun lähtökohtana. Pesu vaatimuksen O45 mukaisesti.

☞ Testiraportti ja tulokset vaatimuksen mukaisesti. Laboratorion on täytettävä liitteen 2 vaatimukset.

O47 Hygieniaolosuhteiden mittaus (mikro-organismien määrän mittaus)

Vaatimus koskee vain tuotteita, joita markkinoidaan niiden kyvyllä vähentää mikro-organismien määrää eri olosuhteissa.

On osoitettava, että tuote vähentää mikro-organismien määrää vähintään 95 % (cfu = colony forming units) vähintään 300/100 pesun jälkeen. Katso vaatimus O45.

Tuotteen käyttötapaa (märkä-, kostea- tai kuivapuhdistus) on käytettävä testauksen aikana. Jos tuote on tarkoitettu useaan käyttötapaan, suorituskyky on testattava kaikkien osalta. Mitään puhdistus- tai desinfiointikemikaaleja ei saa käyttää.

Testimenetelmä: Katso testaussuosituksat liitteestä 7. Standardia INSTA 800, EN 13549 tai EN 16615 voidaan käyttää esimerkiksi testien suunnittelun lähtökohtana. Pesu vaatimuksen O45 mukaisesti.

☞ Testiraportti ja tulokset vaatimuksen mukaisesti. Laboratorion on täytettävä liitteen 2 vaatimukset.

O48 Hankauksenkesto

Tuote ei saa ohjeiden mukaan käytettynä vaurioittaa puhdistettavaa pintaa.

Kvalitatiiviset kiiltomittaukset eivät saa ylittää seuraavia kiiltoeron rajoja:

- Puolikovat ja kovat pinnat: < 30 kiiltoero
- Pehmeät ja arat pinnat: < 20 kiiltoero

Testausmenetelmä: Standardin ISO 12947-1 ja kiiltomittaus standardin DIN 67530 tai ISO 2813, tai vastaavan mukaisesti.

Tai

Valmistajan on taattava, ettei tuote ohjeiden mukaan käytettynä vaurioita pintoja ja vahvistettava se tuotepakkauksessa, käyttöohjeessa tai tuoteselosteessa.

☞ Vaatimuksen mukaiset testausraportti ja tulokset. Analyysilaboratorion on täytettävä liitteen 2 vaatimukset.

tai

☞ Kopio pakkauksessa, ohjeessa tai tuoteselosteessa olevista tiedoista, ettei tuote ohjeiden mukaan käytettynä vaurioita pintoja.

O49 Imukyky

Vaatus koskee vain tuotteita, joita markkinoidaan imukykyä vaativaan käyttöön, kuten nihkeään ja kosteaan siivoukseen.

Testi on suoritettava vastavalmistetulle mikrokuitutekstiilille.

Jos lopulliseen siivoustuotteeseen sisältyy eri mikrokuitutekstiilityyppejä, vaatimuksen täyttymistä edellytetään siltä mikrokuitutyypiltä, jonka tehtävänä on imeä kosteutta.

Mikrokuitutekstiilin imukyky on ilmaistava arvoilla DAC (demand absorption capacity) g/g, vähintään 2,50 g/g ja MAR (maximum absorption rate) g/s, vähintään 0,6 g/s.

Testausmenetelmä: Standardin EN ISO 9073-12 tai vastaavan testimenetelmän mukaan.



Vaatimuksen mukainen testausseoste ja tulokset. Analyysilaboratorion on täytettävä liitteen 2 vaatimukset.

O50 Kuitujen irtoaminen

Puhdistustekstiilit, joiden painosta vähintään 90 % on synteettisiä kuituja, on testattava kuitujäämien vapautumisen osalta liitteen 6 testimenetelmän mukaisesti.

Puhdistustekstiilin on saatava MLC-Index®-luokitus A (katso liite 6).



Testiraportti, joka osoittaa vaatimuksen täyttymisen. Laboratorion on täytettävä liitteen 2 vaatimukset.

1.6 Merkinnät

Tämän osion vaatimukset koskevat asiakkaalle myytävää lopullista tuotetta

O51 Merkinnät

Tuotteen mukana on toimitettava seuraavat tiedot:

- Tiedot tuotteen käyttämisestä ilman puhdistuskemikaaleja.
- Tiedot siitä, että tuote sisältää mikrokuitumateriaaleja.
- Tiedot pinnoista, joille tuote on tarkoitettu.
- Pesuohjeet, joissa on merkinnät suositellusta ja enimmäispesulämpötilasta, sekä hoito-ohjeet.



Kopio tiedoista, jotka vaatimuksen mukaan on toimitettava yhdessä tuotteen kanssa.

1.7 Tuotantoketjun sosiaaliset ja eettiset vaatimukset

Tämän osion vaatimusten tarkoituksena on ehkäistä ja puuttua haitallisiin vaikutuksiin koko lisensoitujen tuotteiden tuotantoketjussa. Vaatimukset perustuvat YK:n ja OECD:n hyväksymiin ihmisoikeuksia koskeviin keskeisiin kansainvälisiin *due diligence* -standardeihin. Näihin ei-sitoviin normeihin viitataan EU:n *due diligence* -velvoiteluonnoksessa, jonka tarkoituksena on varmistaa yrityksille johdonmukaisuus kaikissa olemassa olevissa ja ehdotetuissa EU:n aloitteissa, jotka koskevat vastuullista yritystoimintaa.

Vaatimukset ovat myös linjassa alan nykyisen käytännön kanssa, mukaan lukien riskiperusteinen lähestymistapa, jolla pyritään puuttumaan kaikkein

merkittävimpiin ihmisiin kohdistuviin riskeihin. Lisenssinsaajille annetaan laaja valikoima lähestymistapoja kestävän kehityksen riskien hallintaan ja pohjoismaisen ympäristömerkin vaatimustenmukaisuuden arviointiin sen sijaan, että turvaututtaisiin voimakkaasti sopimusvakuuksiin ja auditointeihin/todennuksiin.

O52 Ihmisoikeudet, yritysten vastuullisuusvelvoite (Human Rights Due Diligence)

Luvanhaltijan on käytettävä jatkuvaa riskiperusteista *due diligence* -tarkastusta YK:n ohjaavien periaatteiden ja OECD:n ohjeiden mukaisesti, joihin kuuluvat ILO:n keskeiset yleissopimukset. Kaikkien värjäyslaitosten ja cut-make-trim (CMT) -tehtaiden (esimerkiksi ompelutehtaiden) osalta, ks. O53:n ja O54:n erityisvaatimukset.

Luvanhaltijan on ilmoitettava toimittajille, mitä heiltä odotetaan, mukaan lukien sitoumus tukea toimittajan vaatimustenmukaisuutta sitoutumalla vastuullisiin hankintakäytäntöihin.

Luvanhaltija on vastuullinen toimittajan ohella ryhtymään korjaustoimenpiteisiin mahdollisten tuotannon aikana ilmenevien eettisten ongelmien ratkaisemiseksi ja pyrkiä kaupallisesti kohtuullisin keinoin varmistamaan YK:n ohjaavien periaatteiden ja OECD:n ohjeiden sekä paikallisten työ- ja työturvallisuuslakien noudattamista.

Luvanhaltijan tulee pyrkiä "vastuulliseen ulospääsyyn", jos ihmisoikeusrikkomukset ovat vakavia ja lisenssinsaajalta puuttuu vaikutusvaltaa puuttua niihin. Ennen liiketoiminnan lopettamista luvanhaltijan on otettava huomioon mahdolliset ylimääräiset ihmisoikeusseuraamukset tällaisesta lopettamisesta.

Pohjoismainen ympäristömerkki voi peruuttaa lisenssin viimeisenä keinona, jos lisenssinsaaja ei pysty näyttämään todisteita siitä, että hän pyrkii vaikuttamaan vahinkoa aiheuttaviin tahoihin.

☞ Katso Liite 8 ihmisoikeuksia koskevan *due diligence* -politiikan kehittämiseksi

☞ Allekirjoitettu hakemuslomake

☞ Pohjoismainen ympäristömerkintä voi pyytää kopioita kirjallisista pyrkimyksistä sitouttaa, vaikuttaa, tukea, palkita ja tarvittaessa parannusten todentamisesta tuotantopaikalla vaatimustenmukaisten toimintasuunnitelmien (engl. CAP, Compliance Action Plan) mukaisesti auditoinneista, sertifiointi- tai monisidosryhmäaloitteista tai muista sosiaalisen vaatimustenmukaisuuden ja turvallisuuden seurantaohjelmista.

O53 Ennaltaehkäisevät turvallisuustoimenpiteet

Luvanhaltijan tulee maissa tai alueilla, joissa se on saatavilla, sitoutua hankkimaan tuotteita/palveluja ainoastaan tekstiili- ja vaatetusalan kansainväliseen International Accord for Health and Safety in the Textile and Garment Industry työsuojelusopimukseen osallistuvilta. (<https://internationalaccord.org/>)

☞ Jos tuotantolaitos sijaitsee maassa tai alueella, jonka International Accord kattaa, niin allekirjoitettu hakemus liittymisestä.

O54 Työturvallisuuden ja työolojen arviointi

Luvanhaltijan on suoritettava toimitusketjun säännöllinen riskinarviointi, joka päivitetään aina, kun ilmenee merkittäviä uusia riskejä, vähintään 12 kuukauden välein, joka sisältää:

- Arvio uusimmista ihmisoikeuksiin ja ympäristöön liittyvistä konteksteista alueella tai maassa, alalla ja tuotantotyypissä sekä mahdolliset riski-indikaattorit kohteissa; ja
- Alustava paikan päällä tehtävä arvio todellisesta tilanteesta kohteissa*.

* Poikkeus: Jos työpöytäpohjainen arviointi osoittaa, että maa-, sektori- ja toimittajariski on alhainen, alustava paikan päällä tehtävä arviointi voidaan tehdä ottamalla yhteyttä asiaankuuluvaan paikalliseen ammattiliittoon, jotta voidaan arvioida paikan päällä vallitsevat olosuhteet. Tähän tulisi sisältyä luvanhaltijan yhteyshenkilö, jotta ammattiliitto voi ottaa luvanhaltijan mukaan, jos työntekijät tuovat esille huolenaiheita.

Luvanhaltijan on pohdittava omien mahdollisten panostusten aiheuttamia haitallisia vaikutuksia (esimerkiksi omat ostokäytännöt) ja sitä, onko toimittajalla riittäviä kannustimia jakaa tietoa ongelmista niiden piilottelun sijaan.

Katso liite 9 työpöytäpohjaista arviointia varten. Katso liitteestä 10 ohjeet toimenpiteistä, joilla varmistetaan, että tuotantopaikalla noudatetaan ja kunnioitetaan ihmisoikeuksia.

Paikan päällä tehtävä arvio voidaan tehdä, joko a), b), tai c) mukaisesti:

- a) Sidosryhmäaloiteohjelman tuoreen (viimeisen 3 kuukauden) arvioinnin raportin tarkastelu. Hyväksytyt ohjelmat, katso liite 11.
- b) Sosiaalisen auditoinnin tarkastaminen toiselta ostajalta samalta toimittajalta/tuotantopaikalta, mikäli se täyttää auditoinnin metodologiset vaatimukset, ks. alla.
- c) Sosiaalisen auditoinnin suorittaminen. Pohjoismainen ympäristömerkintä hyväksyy auditoinnit, jotka tehdään SLCP:n (Social and Labor Convergence Program) tai SMETA:n (ETI:n peruskoodin perusteella) avulla. SA8000 (ensimmäinen vuosi) tai BSCI-auditointi (ensimmäinen vuosi) hyväksytään, jos raportti toimitetaan kokonaisuudessaan (sekä sertifikaatti) ja jos auditointi on suoritettu viimeisen vuoden aikana.

☞ Toimita tuotantopaikan alkuarviointi tai seurantaraportti todellisista työolosuhteista (vaihtoehdot a-c edellä).

☞ Jos käytetään poikkeusta, toimitettava työpöytä perusteinen riskinarviointi sekä todentaa yhteydenpito asianomaiseen ammattiliittoon.

2 Luvan ylläpitäminen

Luvan ylläpitämisen tarkoituksena on varmistaa, että olennainen laadunvarmistus suoritetaan asianmukaisesti.

O55 Toimittajien valvonta ja arviointi

Luvanhaltijan on seurattava vuosittain toimittajiaan, jotka suorittavat tekstiilin ja siivousvälineen valmistuksen aikana oleellisia prosesseja (kuten tekstiilin värjäys, tekstiilin viimeistely, välineen pintakäsittely). Seuranta on dokumentoitava kirjallisesti ja sen on sisällettävä vähintään seuraavat:

- Oleelliset prosessit suorittavien toimittajien luettelo.
- Tarkastus, joka osoittaa, että toimittajan vastuhenkilö tuntee Pohjoismaisen ympäristömerkinnän vaatimukset ja ymmärtää, miten toimittaja voi varmistaa niiden noudattamisen.
- Tarkastus, joka osoittaa, että toimittaja on ottanut käyttöön toimintatavat, joilla voidaan varmistaa, että muutoksia tehdään ainoataan Joutsenmerkityn tuotteen valmistukseen (esimerkiksi raaka-aineiden muutokset), kun luvanhaltija on saanut hyväksynnän Pohjoismaiselta ympäristömerkinnältä.
- Jos jokin kriteerien vaatimuksista on dokumentoitu sertifiointijärjestelmien (kuten Ökö-Tex 100, Global Recycled Standard -sertifikaatti, EU-ympäristömerkki tai vastaava) tai vuosittaisten testien kautta, on tehtävä tarkastuksia, joilla voidaan varmistaa sertifikaattien ja testien ajantasaisuus ja voimassaolo.

Pohjoismaisen ympäristömerkinnän on hyväksyttävä valmistuksen muutokset, kuten toimittajien, kuitumateriaalien ja kemikaalien vaihto tai lisäys, ennen kuin muutos otetaan käyttöön valmistuksessa.

Jos vuosiseurannassa havaitaan poikkeamia, Pohjoismaiseen ympäristömerkintään on otettava yhteyttä.

Luvanhaltijan on säilytettävä kirjallista dokumentaatiota luvan jokaisen voimassaolovuoden osalta. Dokumentaatio on lähetettävä pyydetessä Pohjoismaiselle ympäristömerkinnälle.



Vuosittaisen seurantadokumentin luonnos, jossa osoitetaan sen laatiminen. Dokumentti osoittaa, mitä toimittajan osa-alueita seurataan, miten niiden tarkastaminen voidaan osoittaa sekä miten niitä on arvioitu (kuten hyväksytty tai hylätty). Kunkin toimittajan yritysnimi ja toimittajan suorittamat prosessit on myös ilmoitettava.



Vahvistus toimittajien seurannan suorittamisesta kaikkina luvan voimassaolovuosina.

O56 Asiakasreklamaatiot

Luvanhaltijan on taattava, että Joutsenmerkittyjen tuotteiden tai palvelujen laatu ei heikkene luvan voimassaoloaikana. Luvanhaltijan on säilytettävä/arkistoitava asiakkaiden reklamaatiot.

Huomaa, että alkuperäinen menettelyohje on oltava jollakin pohjoismaisella kielellä tai englanniksi.



Lataa yrityksen ohjeet reklamaatioiden käsittelyä ja arkistointia varten.

O57 Jäljitettävyys

Luvanhaltijan on pystyttävä jäljittämään tuotannossa Joutsenmerkityt tuotteet. Valmistettu/myyty tuote pitäisi pystyä jäljittämään tiettyyn päivämäärään (päivämäärä ja kellonaika) ja sijaintiin (tietty tehdas) sekä millä koneella/linjalla tuote on valmistettu. Lisäksi tuote pitäisi pystyä yhdistämään käytettyyn todelliseen raaka-aineeseen.

Yrityksen menettelytavat tai kuvaus yrityksen toimenpiteistä, joilla varmistetaan jäljitettävyys.



Lataa menettelytavat tai kuvaus toimenpiteistä.

Joutsenmerkin säännöt tuotteille

Joutsenmerkin kanssa on käytettävä lupanumeroa.

Lisätietoa Joutsenmerkin säännöistä, maksuista ja logon käytöstä löytyy osoitteesta <https://joutsenmerkki.fi/saannot/>

Valvonta

Pohjoismainen Ympäristömerkintä voi myös luvan myöntämisen jälkeen tarkistaa täyttääkö tuote Joutsenmerkin vaatimukset muun muassa tarkastuskäynnin tai pistokokeen avulla.

Jos tuote tai toiminta ei täytä vaatimuksia, voidaan Joutsenmerkin käyttöoikeus perua.

Tarkastukseen voi sisältyä analyysi pistokokeen muodossa kaupassa myynnissä olevien tuotteiden joukosta, jonka jälkeen näytteen analysoi puolueeton testilaitos. Jos vaatimuksia ei täytetä, Pohjoismainen Ympäristömerkintä voi vaatia, että luvanhaltija maksaa analyysikulut.

Kriteerien versiohistoria

Pohjoismainen Ympäristömerkintä vahvisti Mikrokuitupohjaisten siivoustuotteiden kriteerit 14. marraskuuta 2022. Kriteeriversio 3.0 on voimassa 1. joulukuuta 2027 saakka.

Pohjoismainen ympäristömerkintä päätti 27. kesäkuuta 2023 tarkentaa vaatimusta O49, joka jaettiin kolmeen vaatimukseen (O49-O51) ja liitteet 8-11 lisättiin. Tällä tarkennuksella lisätään hakijoille selvennyksiä ja apua koskien Human Rights Due Diligencen vaatimusten täyttymistä toimitusketjussa. Pohjoismainen ympäristömerkintä päätti 12. syyskuuta 2023 mukauttaa liitettä 5 siten, että tuotteen suositeltua pesulämpötilaa voidaan käyttää tuotteen laatu testaamisessa tietyin edellytyksin. Uusi versio on 3.1.

Pohjoismainen ympäristömerkintä päätti 5. joulukuuta 2023 muokata vaatimusta O1 antamalla poikkeuksen pienille osille ja vaatimusta O5 siten, ettei testausta tarvitse suorittaa vuosittain ja mopit saivat poikkeuksen vaatimukseen, lisäämällä PU vaahto valmistusmateriaaleihin omilla vaatimuksillaan (O27-O29). Liitteeseen 5 lisättiin vaihtoehtoinen testimenetelmä B tuotteen kestävyysvaatimuksen todentamiseksi. Pohjoismainen ympäristömerkintä päätti 19. joulukuuta mukauttaa vaatimusta O45 (O42 kriteeriversiossa 3.1) sallien valmistajan muun dokumentaation liitteen 5. sijaan osoittamaan 100/300 pesukerran jälkeisen kestävyuden, jos tuotteen väitetään kestävän enemmän pesukertoja kuin 100/300. Uusi versio on 3.2.

Pohjoismainen ympäristömerkintä päätti 15.10.2024 päivittää vaatimusta O7 muuttamalla testimenetelmiä, joita voidaan käyttää N₂O emissio vaatimuksen täyttymiseen polyamidi 6 tai 6,6 -kuidun valmistuksessa. Uusi versio on 3.3.

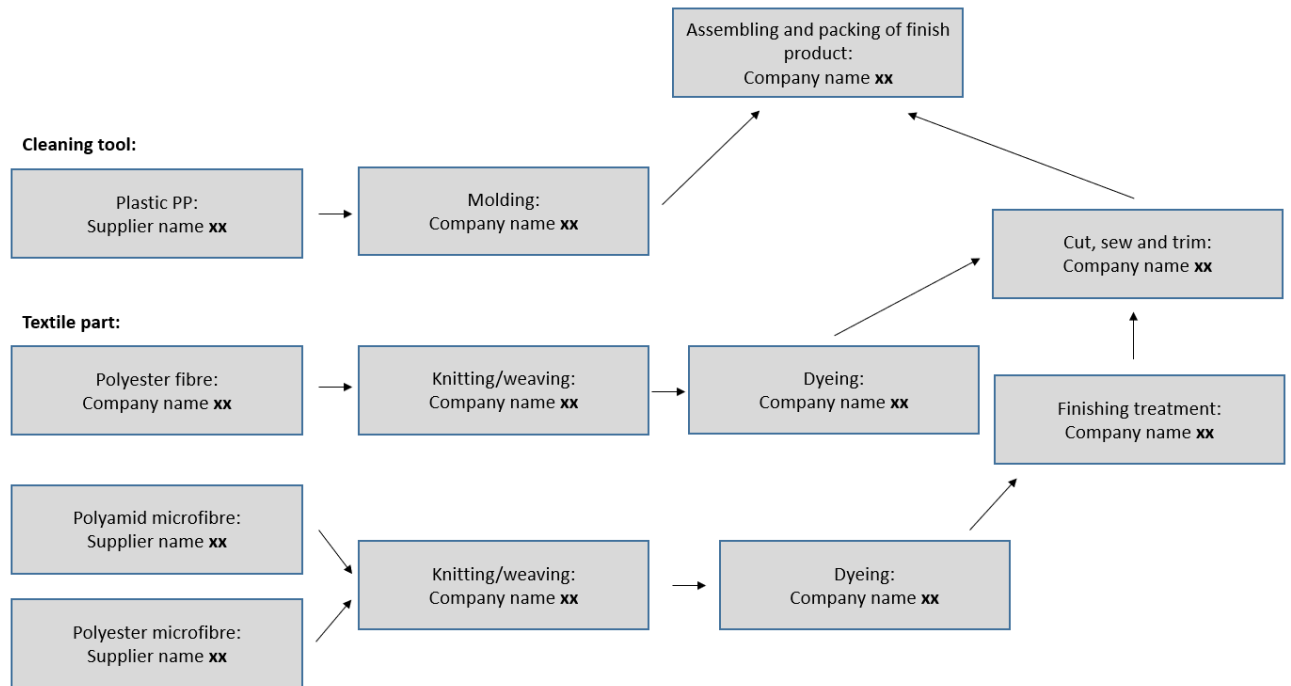
Uudet kriteerit

Seuraavaan kriteeriversioon tarkistetaan tai sisällytetään seuraavat:

- Erityisvaatimukset tekstiilien valmistuksen energian- ja vedenkulutukselle
- Kierrätettyjen tekstiilikuitujen määrä tuotteessa
- Tuotteesta irtoavien kuitujen määrä.

Liite 1 Manufacturing process and suppliers

Example of flow chart:



Suppliers:

Company name	Production site (Full address)	Contact person (Name, email and phone)	Manufacturing process (e.g. dyeing, surface treatment, etc.)

Liite 2 Laboratories for testing, sampling, and analysis

General requirements

The laboratory/institute must be competent and impartial.

The laboratory used shall fulfil the general requirements of standard EN ISO 17025 or have official GLP status.

The applicant's own laboratory can be approved if it is accredited and complies with the requirements of the standard EN ISO 17025.

When testing quality and performance properties, the applicant's own laboratory can be approved even if it is not accredited. The following applies:

- testing, sampling, and analysis is monitored by the authorities, or
- the manufacturer's quality assurance system covers testing, analyses and sampling and is certified to ISO 9001, or
- the manufacturer can demonstrate agreement between a first-time test conducted at the manufacturer's own laboratory and testing carried out in parallel at an independent test institute, and the manufacturer takes samples in accordance with a fixed sampling schedule.

Liite 3 Guidelines for standard, renewable commodities

Nordic Ecolabelling sets requirements on the standards to which cultivated commodities are certified. These requirements are described below. Each individual national sustainability standard and each certification system is reviewed by Nordic Ecolabelling to ensure that the requirements are fulfilled.

Requirements on standards

- The standard must balance economic, ecological, and social interests and comply with the Rio Declaration's principles, Agenda 21 and the Forest Principles, and respect relevant international conventions and agreements.
- The standard must contain absolute requirements and promote and contribute towards sustainable cultivation. Nordic Ecolabelling places special emphasis on the standard including effective requirements and that the requirements protect the biodiversity.
- The standard must be available to the general public. The standard must have been developed in an open process in which stakeholders with ecological, economic, and social interests have been invited to participate.

The requirements related to the sustainable standards are formulated as process requirements. The basis is that if stakeholders agree on the economic, social, and environmental aspects of the standard, this safeguards an acceptable requirement level.

If a sustainability standard is developed or approved by stakeholders with ecological, economic, and social interests, the standard may maintain an acceptable standard. Accordingly, Nordic Ecolabelling requires that the standard balances these three interests and that representatives from all three areas are invited to participate in development of the sustainable standard.

The standard must set absolute requirements that must be fulfilled for the certification. This ensures that the agriculture management fulfils an acceptable level regarding the environment. Since Nordic Ecolabelling requires that the standard must promote and contribute towards sustainable cultivation, the standard must be assessed and revised regularly for process improvement and successively reduce environmental impact.

Requirements on certification system

- The certification system must be open, have significant national or international credibility and be able to verify that the requirements in the sustainable standard are fulfilled.

Requirements on certification body

- The certification body must be independent, credible, and capable of verifying that the requirements of the standard have been fulfilled. The certification body must also be able to communicate the results and to facilitate the effective implementation of the standard.

- The certification system must be designed to verify that the requirements of the standard are fulfilled. The method used for certification must be repeatable and applicable so the requirements can be verified. Certification must be in respect to a specific sustainable standard. There must be inspection prior to certification.

Requirements on Chain of Custody (CoC) certification

- Chain of Custody certification must be issued by an accredited, competent third party.
- The system shall stipulate requirements regarding the chain of custody that assure traceability, documentation, and controls throughout the production chain.

Documentation

- Copy of cultivation standard, name, address, and telephone number to the organisation who has worked out the standard and audit reports.
- References to persons who represents stakeholders with ecological, economic, and social interests who have been invited to participate.

Nordic Ecolabelling may request further documents to examine whether the requirements of the standard and certification system in question can be approved.

Liite 4

Azo dyes and aromatic amines

Carcinogene aromatic amines	CAS no
4-aminodiphenyl	92-67-1
Benzidine	92-87-5
4-chlor-o-toluidine	95-69-2
2-naphthylamine	91-59-8
o-amino-azotoluene	97-56-3
2-amino-4-nitrotoluene	99-55-8
p-chloraniline	106-47-8
2,4-diaminoanisol	615-05-4
4,4'-diaminodiphenylmethane	101-77-9
3,3'-dichlorbenzidine	91-94-1
3,3'-dimethoxybenzidine	119-90-4
3,3'-dimethylbenzidine	119-93-7
3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethane	838-88-0
p-cresidine	120-71-8
4,4'-oxydianiline	101-80-4
4,4'-thiodianiline	139-65-1
o-toluidine	95-53-4
2,4-diaminotoluene	95-80-7
2,4,5-trimethylaniline	137-17-7
4-aminoazobenzene	60-09-3
o-anisidine	90-04-0
2,4-Xylidine	95-68-1
2,6-Xylidine	87-62-7
4,4'-methylene-bis-(2-chloro-aniline)	101-14-4
2-amino-5-nitroanisoole	97-52-9
m-nitroaniline	99-09-2
2-amino-4-nitrophenol	99-57-0
m-phenylenediamine	108-45-2
2-amino-5-nitrothiazole	121-66-4
2-amino-5-nitrophenol	121-88-0
p-aminophenol	123-30-80
p-phenetidine	156-43-4
2-methyl-pphenylenediamine; 2,5diaminotoluene	615-50-9
2-methyl-pphenylenediamine; 2,5diaminotoluene	95-70-5
2-methyl-pphenylenediamine; 2,5diaminotoluene	25376-45-8
6-chloro-2,4-dinitroaniline	3531-19-9

Liite 5 Guideline for washing and report

This guideline shall be used for washing of the products.

The washing and reporting may be performed by the applicant, the manufacture of the product, a laundry, or an analysis laboratory.

Is it possible to do the washing according to either option A or according to option B below.

Option A:

Washing machine types:

Washing machine designed for professional washing or according to EN ISO 6330 must be used.

Washing detergents:

Use detergents with a pH between 4 and 10. Use detergents without soap and zeolites.

Dose according to specified for the detergent used and according to the water hardness used for washing.

Do not use fabric softeners.

Tumble drying:

Tumble drying between washing cycles may be used but is not a requirement.

Washing procedure:

Wash at the maximum temperature specified for the product. However recommended washing temperature can also be used, if the recommended washing temperature is public and easily accessible e.g., on care label, in technical datasheet or similar.

Use a washing program which include minimum 20 minutes of washing followed by minimum 3 rinsing cycles with spin drying between each.

- Products for professional use: 300 washing cycles.
- Products for domestic use: 100 washing cycles.
- If claimed that the product is durable after more washes than stated above: The number of washes claimed.

Reporting:

A report must be submitted to Nordic Ecolabelling containing:

- Information about who has performed the washing.
- The trade name/ item number of the washed products.
- Confirming the use of washing machine type for professional washing or according to EN ISO 6330.
- Information about the detergent used and the dosage.
- State if tumble drying has been used or not.
- Describe the washing procedure including information about washing temperature and washing programme. If recommended washing temperature is used instead of maximum temperature, please state where information about recommended washing temperature can be found by the end user.
- State the numbers of washing cycles.

Option B:

Washing machine type:

Washing in accordance with ISO 23231 accelerated machine.

Washing detergents:

Use detergents with a pH between 4 and 10. Use detergents without soap and zeolites.

Dose according to specified for the detergent used and according to the water hardness used for washing.

Do not use fabric softeners.

Tumble drying:

Tumble drying between washing cycles may be used but is not a requirement.

Washing procedure:

Washing temperature: 60 °C +/- 2°C.

Use a washing program (Quick-Wash Program 3) with a wash cycle with a agitation time (min/sec) of 2:45, 3 rinsing cycles with a agitation time (min/sec) of 1:00, drying time 6 min and spin time 0.35 min/sec.

- Products for professional use: 30 washing cycles
- Products for domestic use: 10 washing cycles

- If claimed that the product is durable after more washes than 300 washes for products for professional use and 100 washes for products for domestic use:
 - claimed 500 washes: Do 50 washing cycles
 - claimed 700 washes: Do 140 washing cycles
 - claimed 1000 washes: Do 200 washing cycles

Wet Scrub resistance after washing:

After above washing the below wet scrub resistance must be performed:

Linear-Abrasion/Wiping-Test (DIN EN ISO 11998) 25.000 Cycles

Mount cleaning textile to sample holder, Prewet with 4g \pm 0,5g dest. water, scrubbing against Reference Tile V&B.

Stroke length (300 \pm 10) mm and (37 \pm 2) scrubbing cycles/min.

Reporting:

- A report must be submitted to Nordic Ecolabelling containing:
- Information about who has performed the washing.
- The trade name / item number of the washed products.
- Confirming the use of washing machine type for accelerated washing (ISO 23231).
- Information about the detergent used and dosage.
- State if tumble drying has been used or not.
- State the numbers of washing cycles.
- Information of the abrasion test parameters: Machine type, stroke length, scrubbing cycles/min. and used type of reference tile.

Liite 6 Testing description to evaluate microplastic release

Testing description to evaluate microplastic release from cleaning textiles based on life cycle simulation in accordance with ISO 23231 (developed by the Weber & Leucht laboratory)

a) Scope of testing procedure:

The aim of the test program is to determine the release of microplastic particles from textile products that are intended for cleaning hard surfaces and can be reused several times.

Reuse requires that the products are subjected to a washing and abrasion simulation. This is necessary so that the lifetime-related microplastic release of a product can be evaluated. For this purpose, this test program describes test scenarios corresponding to the lifetime simulation, measurement methods of microplastic release and a possible classification by the MLC-Index®. Since cleaning textiles can differ greatly in type and structure, the test is preferably carried out on ready-made end products.

b) References:

- ISO 23231:2008-09 Textiles - Determination of dimensional change of fabrics - Accelerated machine method
- AATCC 20A: Test Method for Fiber Analysis: Quantitative
- AATCC TM212-2021, Test Method for Fiber Fragment Release During Home Laundering
- AATCC 135, Test Method for Dimensional Changes of Fabrics after Home Laundering
- EN ISO 6330:2022-03 Textiles - Domestic washing and drying procedures for textile testing (ISO 6330:2021)
- VDA 19 Inspection of Technical Cleanliness - Particulate Contamination of Functionally - Relevant Automotive Components
- DIN CEN ISO/TR 21960:2021-02 Plastics - Environmental aspects - State of knowledge and methodology
- EN ISO 4484-1:2021-11- Draft- Textiles and textile products - Microplastics from textile sources - Part 1: Determination of material loss from fabrics during washing (ISO/DIS 4484-1:2021); German and English version prEN ISO 4484-1:2021
- EN ISO 4484-2:2021-07 - Draft - Textiles and textile products - Microplastics from textile sources - Part 2: Qualitative and quantitative evaluation of microplastics (ISO/DIS 4484-2:2021); German and English version prEN ISO 4484-2:2021
- EN ISO 5077:2008-04 Textiles - Determination of dimensional change in washing and drying

c) Test program:

- The test program includes the following elementary procedures:
- Sample preparation
- Life cycle simulation according to ISO 23231 or alternative methods
- Determination of microplastic release
- Calculation of the MLC-Index®
- Protocol/Reporting

Sample preparation:

End products or ready-made test samples consisting of the textile layers used (if necessary, also foam layers) with have identical structure of the end product but on a reduced scale can be tested. The reduced scale is to be adapted to the selected testing method in such a way that the samples can be tested realistically in the selected life cycle simulation method. A picture documentation of the final product and the reduced test specimen shall be prepared.

Dimensions of test specimens for ISO 23231 with 5-chamber model:

1 cloth with minimum size 150 x 150 +/- 10 mm up to maximum size 300 x 300 +/- 10 mm per chamber or 2 wipe covers/pad samples with 100 x 100 +/- 10 mm per chamber.

Note: The selected fabrication technique has a significant influence on the result, therefore the identical product design must be used for scaled test specimens. The conformity with the final product needs to be checked for scaled samples and deviations should be noted in the test report.

The exact dimensions of each individual sample must be determined in accordance to EN ISO 5077 before treatment, so that the MLC-Index® in relation to the total area of the cleaning fabric can be calculated later (length/L and width/W).

Life cycle simulation according to ISO 23231:

In each case 5 samples are treated according to ISO 23231. The accelerated washing procedure consists of washing and drying according to ISO 23231 and must be repeated 20 times (20 complete washing and drying cycles) in order to calculate the MLC-Index®.

Washing program number 3 (see program table of instrument manual). Program 3 represents the equivalent of AATCC 135: 5 home laundries.

The simulation takes place without detergent. However, detergent may be used in accordance with the manufacturer's recommendations (type and dosage must be noted in the test report). The washing temperature to be used is 60°C +/- 2°C.

All 5 chambers are filled with one type of sample (each of the same product). This is therefore a 5-specimen-determination, whereby the entire treatment water from treatment run 1 to 20 is collected and examined.

To determine the microfiber loss, complete washing liquor must be collected and subjected to subsequent filtration. A suitable requirement and information for the implementation can be taken from AATCC TM212-2021. Deviating filtration systems shall be described in the test report and the filtration performance with respect to particle size classes shall be documented.

Determination of microplastic release:

The determination of the microplastic release includes all 20 reversing washing cycles. At least two measurement methods are combined for the determination:

- Fiber Fragment Release according to AATCC TM-212-2021 or prEN ISO 4484-1.
- Estimated determination of microplastic release according to VDA 19, AATCC TM-20A, EN ISO 4484-2 or other equivalent imaging and spectroscopic coupling methods of the filters from AATCC TM-212-2021 or prEN 4484-1.

Both measurement results allow the calculation of the microplastic release from textile source, which is given in g per sample. The imaging method allows a percentage estimation of the microplastic release related to the identified fiber types as well as residual dirt particles. The percentage filter coverage as well as the classification can be carried out, for example, by means of VDA 19.

Calculation example:

Mean value g/sample acc. to AATCC TM 212: 0,25 g

Percentage estimate of all detectable components:

85.2 % PET (5.2 µm to 1,002 µm)

10,8 % PA (24,5 µm to 504,9 µm)

2.0 % Cotton

2.0 % Residual dirt

Percentage total identified microplastics from textile source: 96 %

Estimated total mass of microplastics from textile source:

$$(0,25\text{g} / 100) * 96 = \mathbf{0.24\text{ g (mL)}}$$

d) Calculation of MLC-Index®:

The MLC-Index® describes the microplastic release in mg/m² cleaning textile surface during a lifetime simulation of 20 treatment cycles (ct) according to ISO 23231 (accelerated test of abrasion as well as washing resistance).

Calculation of the MLC-® index:

MLC-Index®:

Microplastic (M) loss (L) of cleaning textiles (C) of one square meter of the cleaning textile surface:

$$\text{MLC-Index} = \frac{m_L}{L \times W \times c_t}$$

m_L	Micropolymer weight loss total after c_t
L	Length of cleaning textiles
W	Width of cleaning textile
c_t	Total tested cleaning/laundry cycles (25 cycles accelerated testing ISO 23231)

Result: MLC-INDEX®: ____ mg/m²

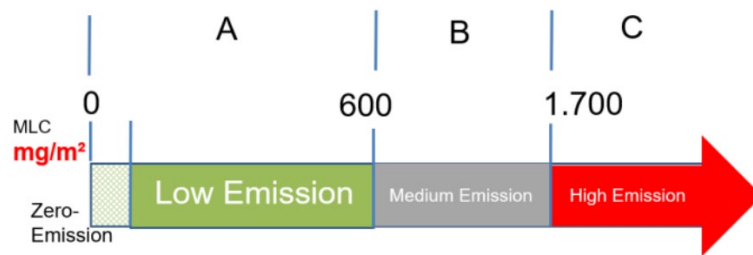
e) Report:

The test report should include the following information:

- Image documentation of the tested samples
- Sample name
- Test date
- Information on the inspection body and responsible persons
- If necessary, deviations from the final product in the case of manufactured and scaled sample specimens.
- Indication of all reference standards used for lifetime simulation and determination of microplastic release from textile source.
- Measurement results of all specimens of length, width, and calculated specimen surfaces
- Estimated total mass of microplastic release from textile source (mL in g)
- Calculated MLC-Index® in mg/m²
- Comprehensible information on the basis of calculation
- Estimation of the measurement uncertainty
- Information on the calibration of the measuring device and the recovery rate of the selected filtration system and the coupled detection method
- Information of particle range and limit of detection of used microplastic detection method
- Deviations from reference standards

f) Rating / Interpretation of MLC-Index®:

This rating scale is from class A to class C, whereby A indicates low-emission cleaning textiles and C covers textiles with rather above average emissions.

Rating Scale:

Liite 7 Removal of dust and dirt and measurement of reduction in micro-organisms

Removal of dust and dirt

The Nordic cleaning standard “INSTA 800” or the European standard “EN 13549 Cleaning services Basic requirements and recommendations for quality measuring systems” may, for example, be used as a starting point for designing tests.

- Measurement of degree of dust and dirt removal shall be performed with a test instrument, e.g., Dust Detector (or similar instrument with equivalent scale and accuracy). The instrument must be calibrated in accordance with the supplier’s instructions.
- Measurements shall be performed on a suitable test service. The applicant must state the test surface that has been used and specify why this test surface has been chosen.
- If the supplies for microfibre based cleaning are designed for several use methods (wet, damp and/or dry use), their performance regarding dust and dirt removal must be documented for all use methods. Only water may be used, no cleaning or disinfectant chemicals.
- The test results must be presented for each surface category and the date of testing stated.
- A representative quantity and composition of dirt for the floor or surface shall be used in testing. The applicant shall describe and justify the type and quantity of dirt that is used.
- A relevant test method must be used, such as wiping/mopping with 50% overlap. The applicant shall describe and justify the test method that is employed.
- The reproducibility of results must be documented.

Measurement of quantities of micro-organisms

The Nordic cleaning standard “INSTA 800”, the European standard “EN 13549 Cleaning services Basic requirements and recommendations for quality measuring systems” or “EN 16615 Chemical disinfectants and antiseptics – Quantitative test method for the evaluation of bactericidal and yeasticidal activity on non-porous surfaces with mechanical action employing wipes in the medical area (4- field test) – Test method and requirements (phase 2, step 2)” may, for example, be used as a starting point for designing tests.

- Hygiene measurements shall be used to measure the quantity of micro-organisms on all flat, hard, and semi-hard surfaces. The purpose of testing is to check that the cleaning result is acceptable regarding hygiene requirements.

- Measurements only apply to total bacteria counts (number of colonies of microorganisms that develop through cultivation of a swab or impression sample on tryptone-glycose-yeast extract agar). If the applicant wishes to measure the type and number of a specific type of microorganism, the method and limit value must be justified.
- Measurement shall be performed using contact plate or agar strips with nutrient (TGA) or equivalent. Other growth cultures may be used.
- Measurements shall be performed on a suitable test service. The applicant must state the test surface that has been used and specify why this test surface has been chosen.
- If supplies for microfibre based cleaning are designed for several use methods (wet, damp and/or dry use), their performance in reducing the presence of micro-organisms must be documented for all use methods. Only water may be used, no cleaning or disinfectant chemicals.
- The test results must be presented for each surface category and the date of testing stated.
- The reproducibility of results must be documented.

Liite 8 Due Diligence Policy resources

Many companies in the textile/apparel industry are part of multi-stakeholder initiatives (MSIs) that provide practical trainings and guidance on how to do human rights due diligence on supply chains in the sector. These include the Ethical Trading Initiatives (ETIs) of UK, Denmark, Norway and Sweden, Fair Wear Foundation (Dutch based), the amfori BSCI, the US based Social Accountability Intl (SA8000) and Fair Labour Association (FLA).

- For resources on responsible purchasing practices, see the Common Framework for Responsible Purchasing Practices (CFRPP, the Common Framework), available at <https://www.cfrpp.org/>, including a summary of available training, available at <https://static1.squarespace.com/static/601a4cf430876663b0f9c870/t/62de57432fbbd85a1ffc83a/1658738504465/Summary+training+LIC.pdf>.
- For specific guidance on how textile companies can undertake human rights due diligence, see the Fair Wear Foundation's "Brand Performance Check Guide", available at <https://api.fairwear.org/wp-content/uploads/2022/05/Brand-performance-check-guide-2022.pdf> or see the ETIs website, available at <https://www.ethicaltrade.org/issuesdue-diligence/resources-human-rights-due-diligence>.
- For policy statement guidance and sectoral guidance, see OECD Due Diligence Guidance for garment and footwear, available at <https://mneguidelines.oecd.org/oecd-due-diligence-guidance-garment-footwear.pdf>, section 1.1. and 3.2.1 respectively.
- For a model template for a human rights policy, see Building Blocks for Schedule P, (P, as in Policy), available at https://www.americanbar.org/content/dam/aba/administrative/human_rights/contractual-clauses-project/schedulep.pdf, or, for practical examples, see Appendix B Examples of Policy Commitments to the 2016 report Doing Business with Respect for Human Rights: A Guidance Tool for Companies, by the Global Compact Network Netherlands, Oxfam and Shift, available at https://shiftproject.org/wp-content/uploads/2020/01/business_respect_human_rights_full-1.pdf%20.
- For multilanguage versions of a supplier code of conduct, founded on the ILO Conventions, see the ETI Base Code, available at <https://www.ethicaltrade.org/resources/eti-base-code-poster>, see SAI (SA8000), available at <https://sa-intl.org/resources/sa8000-standard/sa8000-translations/>, or see Fairwear's Code of Labour Practices (CoLP) <https://www.fairwear.org/about-us/labour-standards>.
- For a guide on identifying salient risks, see the 2017 UN Guiding Principles Reporting Framework, a collaboration between the Shift Project (the leading centre of expertise on the UN Guiding Principles) and the international accounting firm, Mazars LLP, available at <https://www.ungpreporting.org/>.
- For guidance on how to calculate and benchmark wages, see the Anker methodology, available at <https://globallivingwage.org/about/anker-methodology/>, or see the Asia Floor Wage, available at

<https://asia.floorwage.org/living-wage/calculating-a-living-wage/>, or use a process such as ACT membership, Fair Wear Foundation Fair Wage Ladder, Fairtrade Textile Standard, or FLA's Fair Compensation Scheme.

Liite 9 Human rights and environmental risk assessments

Assess the country and sector risk

Licensees are asked to assess the latest human rights and environment-related context, to consider whether compliance with the fundamental ILO conventions (and assessing for that) at the sites is possible.

- For an overview of ratifications by country of fundamental ILO Conventions, see <https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:11001::NO::>. For example consult the list of countries that have not ratified the Convention No. 98 concerning right to organise and collective bargaining, see https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:11310:0::NO:11310:P11310_INSTRUMENT_ID:312243:NO, and see overview of ratifications of fundamental instruments by number of ratifications, available at https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:10011:0::NO::P10011_DISPLAY_BY,P10011_CONVENTION_TYPE_CODE:2,F.
- For a rank of countries' respect for workers' rights, see the latest edition of the International Trade Union Confederation Global Rights Index, available at <https://www.ituc-csi.org/2022-global-rights-index-en>.
- For country-specific human rights reviews, see Human Rights Watch's reports, available at <https://www.hrw.org/countries>, and see Amnesty Internationals' reports, available at <https://www.amnesty.org/en/countries/>.
- For updates with focus on textile and apparel manufacturing, see FairWear Foundations' country reports, available at <https://www.fairwear.org/programmes/countries> and see ETI's country risk reports, available at <https://www.ethicaltrade.org/blog>. ILO Better Work has occasional country apparel sector labour conditions reports, available at <https://betterwork.org/>.
- For resources on modern slavery risks, see the US State Department and Verité's responsible sourcing tool, available at <https://www.responsible sourcing tool.org/workerprotection>, see the US Department of Labor's list of goods and their source countries which it is reason to believe is produced by child labour or forced labour, available at <https://www.dol.gov/agencies/ilab/reports/child-labor/list-of-goods>; see the US State Department's yearly Trafficking in Persons Report, available at <https://www.state.gov/reports/2022trafficking-in-persons-report/>; see the International Organisation for Migration (IOM) global data hub on human trafficking, available at <https://www.ctdatacollaborative.org/>, and the most recent global and regional estimates on forced labour, including high risk countries and regions on pp. 52-57, available at https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipec/documents/publication/wcms_854733.pdf.
- For proposed legislation to prohibit products made with forced labour from the EU market, see the European Commission, Proposal for a regulation of the European Parliament of the Council on prohibiting products made with forced labour on the Union market, 14 September 2022, available at <https://ec.europa.eu/transparency/documents->

[register/api/files/COM\(2022\)453_0/090166e5f14084e6?rendition=false](https://register/api/files/COM(2022)453_0/090166e5f14084e6?rendition=false), and the issued guidance p. 5 on country risk factors for forced labour, available at https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2021/july/tradoc_159709.pdf.

- For US restrictions on supply chains and investment links to Xinjiang, China, see the Uyghur Forced Labor Prevention Act, available at <https://www.cbp.gov/trade/forced-labor/UFLPA>, and see the US State Department's Xinjiang Supply Chain Business Advisory, available at <https://www.state.gov/xinjiang-supply-chain-business-advisory/>.
- For datasets summarising views on the quality of governance of countries, see the Worldwide Governance Indicators, available at <http://info.worldbank.org/governance/wgi>.

Assess the supplier risk

This guide lists sector MSI (multi-stakeholder initiative) resources you can use for free:

- Licensees can engage trade unions in their home country or in a sourcing country to ask about working conditions, and if there have been any reports of human rights issues from the sourcing supplier.
- Licensees can check if other brands or MSIs are buying from, and hence may be social auditing, assessing or training factories in labour standards and open to brand collaboration, by checking the Open Apparel Registry/Open Supply Hub, available at <https://staging.openapparel.org/> and <https://opensupplyhub.org>.
- Some larger suppliers may also be found in the Business Human Rights Resource Centre database search engine of companies, available at <https://www.business-humanrights.org/en/companies/>.
- For factories over 100 employees, check if a supplier already has an update on the Social Labour Convergence Programme (SCLP) data collection tool, available at <https://slcp.zendesk.com/hc/en-us/articles/360023740474-Data-Collection-Tool-1-4>.
- For sites in countries covered by the ILO Better Work programme, consult the Transparency Portal to verify that the factory has no outstanding salient risks of harm, available at <https://portal.betterwork.org/transparency/compliance>.
- For China, consult the China Labour Bulletin, available at <https://clb.org.hk/>, and the Australian Strategic Policy Institute report website, available at <https://www.aspi.org.au/report/uyghurs-sale>, to verify that the factory is not reported for conditions that strongly suggest forced labour.
- In general, consult Worker Rights Consortium, available at <https://www.workersrights.org/our-work/factory-investigations/>, and manufacturing assessments by Fair Labour Association (FLA), available at https://www.fairlabor.org/accountability/assessments/assessments-manufacturing/?report_type=workplace-monitoring%7Cthird-party-complaint, to see if the supplier site(s) are listed. FLA ongoingly report on breaches of workers' rights under the ILO conventions.

- If a factory indicates it has SA8000 certification, this can be checked at <https://sa-intl.org/sa8000-search/>. SAI have indicated they are launching a Buyer Engagement Tool, whereby buyers can see issues found, and be supported to engage the supplier to help influence and reward remediation improvements needed.
- For emissions data from 70 000+ individual sources and countries, see the Climate Trace database, available at <http://www.climatetrace.org/map>.
For environmental risk, see the pollution databases (water and air) of the Institute of Public and Environmental Affairs (IPA) for relevant Asia sites, available at http://www.ipe.org.cn/AirMap_fxy/AirMap.html?q=1.

Workforce profile of supplier site(s)

Licensees are advised to gather employment site details as part of an initial desk-based assessment of vendor or site risks, with

- numbers of workers, and % line workers, including numbers and sources of any foreign migrant or contract workers, or in large countries, i.e., China and India, domestic migrants
- the languages spoken on site with by how many employees
- gender breakdown
- about unions active onsite

If the site has migrant workers (domestic or foreign), heightened due diligence (including consulting experts such as MSIs listed above) and monitoring, will be needed.

Useful resources:

- Current good practice is to follow guidance from the Transparency Pledge, available at <https://transparencypledge.org/>, and disclose supply chain information at the open Data Standard, available at <https://odsas.org/>.

Liite 10 Measures to verify compliance/human rights at sites

To avoid unnecessary costs, and varying audit quality and the failure to resolve systemic issues, Nordic Ecolabelling encourages Licensees to take part in multi-stakeholder initiatives (MSIs) that guides improvements and deliver ongoing monitoring and collaboration.

Where MSIs are not easily available, suppliers assessed for labour standards might have been audited frequently, also some may have engaged in improvement trainings or initiatives. To help reduce duplicative audit fatigue, or even training fatigue, check if sites have had recent trainings or ongoing programmes.

If another buyer has recently assessed the site, consider brand collaboration to reduce duplication. Suppliers have an incentive to help with contact between buyers, as company resources would be saved with social compliance monitoring. Also sharing audit reports with other brands can influence supplier improvements on salient risks. Other shared benefits include verification funding for follow-up audits using all buyer codes. It could also be possible to fund an independent worker helpline service or jointly promote and deliver trainings.

Resources on the growing consensus of ineffectiveness of private regulation:

See Research Brief by Cornell University's School of Industrial and Labor Relations on unreliable data in audits, <https://theconversation.com/why-apparel-brands-efforts-to-police-their-supply-chains-arent-working-136821> and <https://cornell.app.box.com/s/swgaexrjs1bne4tk4magraf14894hpr7>. Researchers found that over 50% of the 31,652 factory audits conducted in China and India over a seven-year period were based on falsified or unreliable information.

Another investigation by South China Morning, see https://www.scmp.com/economy/china-economy/article/3118683/bribes-fake-factories-and-forged-documents-buccaneering?module=perpetual_scroll_0&pgtype=article&campaign=3118683, shows that more than 90 percent of factories audited on the amfori BSCI platform in 2020 had falsified records.

Also Human Rights Watch comment on insufficient third-party auditing for human rights issues, at <https://www.hrw.org/report/2016/05/30/human-rights-supply-chains/call-binding-global-standard-due-diligence>; also <https://www.hrw.org/news/2020/10/07/social-audit-reforms-and-labor-rights-ruse>, also <https://www.hrw.org/news/2018/10/08/germany-paved-way-revamping-social-audits-italy-should-follow>, and there are limits with audits to detect sexual harassment and other gender-based violence, including limitations of on-site interviews - <https://www.hrw.org/news/2019/02/12/combating-sexual-harassment-garment-industry>.

The SA8000 standard provides guidance on delivering good working conditions, and there are various SAI run programmes to assist factory learning and

improvement. However, research has shown social certification programmes can cause sites to not disclose the true status of human rights conditions.

Suppliers who genuinely gain high standards certifications such as SA8000 should be rewarded. However, certification as a business requirement for a large deal, may place greater stress on supply chain partners and lower the chances of buyer awareness of any adverse human rights impacts of social compliance. There have been alleged risks of falsification of these certificates and corruption. See the 2018 article SA8000: The “Gold Standard” for Failing Workers? by the Worker-Driven Social Responsibility Network, on SAI’s SA8000 certification programme, available at <https://wsr-network.org/resource/sa8000-the-gold-standard-for-failing-workers/>. It goes through studies showing lack of empirical evidence to support that SAI and SA8000 deliver meaningful change for workers in global supply chains. It states SA8000 is seen as ineffective due to its “voluntary compliance, dependence on flawed social audits, failure to address price pressure, and lack of worker participation.” Better mechanisms with binding and enforceable agreements between worker organizations and global corporations, e.g., the International Accord, is needed.

Programmes such as ILO Better Work with its extensive factory training calendar acknowledge that many factories don’t know how to fix all problems identified. Collaboration is needed.

Liite 11 Approved multi-stakeholder initiative (MSIs) programmes

Nordic Ecolabelling asks Licensees to use approved multi-stakeholder initiative programmes, brand collaboration on audit/report sharing, or commissioning a social audit for baseline assessments of sites.

Approved multi-stakeholder initiative (MSI) programmes:

- If the site participates in the ILO Better Work programme or has SA8000 certification, the Licensee should purchase the Better Work or SA8000 monitoring access, see <https://sa-intl.org/>, and use this to first assess and engage the supplier on compliance, then after approval, review reports of their compliance monitoring visits, and engage as needed towards sustained compliance

ILO Better Work run country programmes in Bangladesh, Cambodia, Egypt, Ethiopia, Haiti, Indonesia, Jordan, Nicaragua, Pakistan, and Vietnam. The programme provides long-term support of worker rights and transparent ongoing monitoring of factories, by building local government capacity in labour standards monitoring, see <https://betterwork.org/>.

SA8000 or other certification of labour conditions is not discouraged but should only be accepted as supplier assessment as part of the requirements to take appropriate measures to identify actual and potential adverse human rights impacts arising from supply chains*.

** For background, see Appendix 10 Measures to verify compliance/human rights at sites.*

- If the site has in the past year been audited by a Fair Wear or Fair Labor Association member, then the Licensee is encouraged to request social audit report sharing, to align any needed non-compliance remediation (i.e., brand collaboration).
- If a factory is in the Fairtrade Textile Programme, the Licensee should gain site social assessment report from Fairtrade, see <https://www.fairtrade.net/about/the-fairtrade-textile-programme>.
- For factories with over 100 employees, the Licensee should check if the supplier already has had an assessment in the past year per the Social Labour Convergence Programme data collection tool, available at <https://slcp.zendesk.com/hc/en-us/articles/360023740474-Data-Collection-Tool-1-4>. If yes, the Licensee needs access to reduce social audit duplication. The SLCP and Sustainable Apparel Coalition (SAC) also coordinate assessment of

support facilities such as sub-contracted laundries, printing, embroidery, etc. See <https://openapparel.org/> to find sites already assessed by SAC standards (search in contributor “Higgs”).

- As BSCI, Sedex and WRAP do not have worker representative leadership, the Licensee can use a social audit to BSCI or Sedex or WRAP standard from the past year *if* additional monitoring is initiated, such as to use a relevant trade union in the country or region to report worker issues and/or a locally run independent worker helpline service that reports to the Licensee.
- For apparel factories in Leicester, UK, assessments by Fast Forward will be accepted.

Some factories may run under other monitoring and improvement programmes by ILO Score, Impact, Verite, ReAssurance, or other dedicated experts on labour conditions.

Licensees who wish to have these or other labour standards improvement programmes or partners considered, should find out which buyer introduced these, if they can gain access to the programme reports and support them.

Please contact Nordic Ecolabelling to discuss whether these can be approved.